Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

V

الكِبْرُ مِنْ بَطَرِ الحَقّ وَغَمْطِ النَّاسِ.

Vanity originates from ignoring the truth and belittling people.

اِذا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ فَلْيَسْتَتِرْ وَلا يَتَجَرَّدَانِ تَجَرُّدَ الْعَيْرَيْنِ.

Veil yourself after having intercourse with your wives, and be not naked like unto camels.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَغَارُ، وَاِنَّ الْمُؤْمِنَ يَغارُ، وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يأْتِي الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ.

Verilt, the Exalted God is zealous and believers are too. God's zeal arises when a believer commits the unlawful of Him.

اِنَّ حُسْنَ الْخُلْقِ لَيُذِيْبُ الخَطِيْئَةَ؛ كَمَا تُذِيْبُ الشَّمْسُ الجَلِيْدَ.

Verily good- temperedness wipes out sins as sunlight melts ice.

إنَّ العَبْدَ إذا كانَ هَمُّهُ الآخِرَةَ كَفَّ اللَّهُ تَعَالى عَلَيْهِ ضَيْعَتَهُ؛ وَجَعَلَ غِنَاهُ في قَلْبِهِ فَلا يُصبِحُ إلاّ غَنِيَّاً، وَإذا كانَ هَمُّهُ الدُّنْيا أفْشَى اللَّهُ تَعَالى ضَيْعَتَهُ؛ وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ؛ فَلا يُمْسِي إلاّ فَقِيراً؛ وَلا يُصْبِحُ إلاّ فَقِيْراً.

Verily should a servant of God be fond of the eternal life, the Exalted God will grant him sufficient wealth and fill his heart with richness, so that he will constantly live in needlessness; and should he be attached to the (material) world, the Exalted God will grant him abundance in wealth, but will appoint poverty ahead of him, so that he will constantly live a life of poverty.

اِنَّمَا مَثَلُ القَلْبِ مَثَلُ رِيْشَةٍ بِالفَلاةِ تَعَلَّقَتْ في أَصْلِ شَجَرَةٍ يُقَلِّبُهَا الرِّيْحُ ظَهْرَاً لِبَطْنٍ.

Verily, (man's) heart is like unto a string hanging from a tree in a desert, which is turned upside down by wind.

اِنَّ هذِهِ القُلُوبُ أَوْعِيةٌ فَخَيْرُها أَوْعاها.

Verily, (men's) hearts are containers, and the best hearts are the most capacious (to contain the knowledge of God).

اِنَّ الْقُلُوبَ بَيْنَ اِصْبَعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ اللَّهِ يَقْلِبُهَا.

Verily, (men's) hearts are within God's two fingers, changing them (as He wishes).

اِنَّ هذِهِ القُلُوبَ تَصْدَأُ كَمَا يَصْدَأُ الحَدِيْدُ، قِيْلَ: فَمَا جَلاؤهَا؟ قَالَ: ذِكْرُ المَوْتِ وَتِلاوَةُ القُرْآنِ.

Verily, (men's) hearts rust as iron. "What chisels them?" they asked. "Remembrance of death and recitation of the Quran," replied the Prophet (P. B. U. H).

اِنَّ المَرْءَ كَثِيْرٌ بِأَخِيْهِ وَابْنِ عَمِّهِ.

Verily, (one single) man makes a large circle in the company of his brothers and cousins.

اِنَّ الْغَادِرَ يُنْصَبُ لَهُ لِوَاءٌ يَوْمَ الْقِيامَةِ؛ فَيُقَالُ: أَلا هذِهِ غَدْرَةُ فُلانِ ابْنِ فُلانٍ.

Verily, a banner will be raised for the treacherous in the Day of Judgement, and someone will call out, "this is the treachery of so and so, son of so and so".

اِنَّ المُؤْمِنَ لَيُدْرِكُ بِحُسْنِ الخُلْقِ دَرَجَةَ الْقَائِمِ الصَّائِمِ.

Verily, a believer can through good- temperedness reach the status of those who keep fast during days and stand up to prayer at nights.

اِنَّ المُؤْمِنَ يُنْضِي شِيْطَانَهُ؛ كَمَا يُنْضِي أَحَدُكُمْ بَعِيْرَهُ في السَّفَرِ.

Verily, a believer emaciates the Satan appointed for him (her) just as you make your camel skinny in journeys.

اِنَّ المُؤْمِنَ يُجَاهِدُ بِسَيْفِهِ وَلِسَانِهِ.

Verily, a believer struggles in the way of God by his sword as well as his tongue.

إنَّ أُنَاسَاً مِنْ أُمَّتِي يَسْتَفْقِهُونَ فِي الدِّيْنِ؛ وَيَقْرَأُوْنَ القُرْآنَ؛ وَيَقُوْلُونَ: نَأْتِي الأُمَرَاءَ فَنُصِيْبُ مِنْ دُنْياهُمْ وَنَعْتَزِلُهُمْ بِدِيْنِنا؛ وَلا يِكُونُ ذلِكَ كَما لا يُجْتَنَى مِنَ القَتَادِ إلاّ الشَّوْكُ؛ لا يُجْتَنى مِنْ قُرْبِهِمْ اِلاّ خَطَايَا.

Verily, a group of my people seek the knowledge of religion, recite the Quran and say, "We join rulers to avail ourselves of their worldly possessions and we keep our faith intact in their company," but this is impossible, for as quatted fruits nothing but thorn, nearness to rulers avails them nothing but vice.

اِنَّ السَّيِّدَ لا يَكُونُ بَخِيْلاً.

Verily, a man of dignity doesn't practice misery.

إنَّ الشَّاهِدَ يَرَى مَا لا يَرَى الغَائِبُ.

Verily, a present man beholds things, which an absent one will not. (Hearsay is no witness.)

اِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابَاً يَوْمَ الْقِيامَةِ عَالِمٌ لَمْ يَنْفَعْهُ اللَّهُ بِعِلْمِهِ.

Verily, a scholar whom God stops enjoying his own knowledge, will suffer the most in the Day of Judgement.

اِنَّ الزُّنَاةَ يَأْتُونَ تَشْتَعِلُ وُجُوهُهُمْ نَارَاً.

Verily, adulterers will appear (in the Day of Judgement) with faces flamed with fire.

اِنَّمَا يُدْرَكُ الخَيْرُ كُلُّهُ بِالْعَقْلِ، وَلا دِينَ لِمَنْ لا عَقْلَ لَهُ.

Verily, all the good is perceptible through wisdom, and he who lacks wisdom is bereft of faith.

اِنَّ الصَّدَقَةَ عَلى ذِي قَرَابَةٍ يُضْعَفُ أَجْرُها مَرَّتَيْنِ.

Verily, alms given to a relative entail a double reward.

اِنَّ مِنَ السُّنَّةِ أَنْ يَخْرُجَ الرَّجُلُ مَعَ ضَيْفِهِ اِلى بَابِ الدَّارِ.

Verily, among (good) habits is to accompany guests to the house gate.

اِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلى اللَّهِ لَأَبَرَّهُ.

Verily, among God's servants are the ones whose swears will prove to be true should they swear by God.

اِنَّ مِنْ حَقِّ الوَلَدِ عَلى وَالِدِهِ أَنْ يُعَلِّمَهُ الكِتَابَةَ؛ وَأَنْ يُحَسِّنَ اسْمَهُ؛ وَأَنْ يُزَوِّجَهُ اِذا بَلَغَ.

Verily, among the claims of a child on his father is to teach him how to write, to choose him a good name and to take a wife for him when he reaches maturity.

اِنَّ مِمَّا يَلْحَقُ المُؤْمِنَ مِنْ عَمَلِه وَحَسَنَاتِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ عِلْماً نَشَرَهُ؛ وَوَلَداً صَالِحاً تَرَكَهُ؛ وَمُصْحَفاً وَرَّثَهُ؛ أَوْ مَسْجِداً بَنَاهُ؛ أَوْ بَيْتاً لِابْنِ السَّبِيْلِ بَنَاهُ؛ أَوْ نَهْراً أَجْرَاهُ؛ أَوْ صَدَقَةً

Verily, among the good deeds and actions of a believer, which will rejoin him after death are: the knowledge spread, a righteous child, a Quran left as inheritance, a mosque built, a house made for the wayfarers, a stream flown by one's assistance

أَخْرَجَهَا مِنْ مَالِهِ في صِحَّتِهِ وَحَيَاتِهِ تَلْحَقُهُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِ.

and a share of one's wealth set aside for the poor when one is healthy and still alive.

اِنَّ مِنْ يُمْنِ المَرْأةِ تَيْسِيرَ خِطْبَتِهَا؛ وَتَيْسِيرَ صِدَاقِهَا.

Verily, among the indications of a woman's felicity are the ease in her engagement and the scantiness of her dowry.

اِنَّ مِنْ مُوْجِبَاتِ المَغْفِرَةِ بَذْلَ السَّلامِ وَحُسْنَ الكَلامِ.

Verily, among the means of (God's) forgiveness is greeting and well- speaking.

اِنَّ مِنْ مُوجِبَاتِ المَغْفِرَةِ اِدْخَالَ السُّرُوْرِ عَلى أَخِيْكَ المُؤْمِنِ.

Verily, among the means of (God's) forgiveness is to please one's faithful brethren.

اِنَّ مِنْ مَعَادِنِ التَّقْوَى تَعَلُّمَكَ اِلى مَا قَدْ عَلِمْتَ عِلْمَ مَا لَمْ تَعْلَمْ، وَالنَّقْصَ فيما قَدْ عَلِمتَ قِلَّةَ الزِّيَادَةِ فِيْهِ، وَاِنَّمَا يُزْهِدُ الرَّجُلَ في عِلْمِ مَا لَمْ يَعْلَمْ قِلَّةُ الاِنْتِفَاعِ بِمَا قَدْ عَلِمَ.

Verily, among the mines of piety is the acquisition of what you know not and adding it to what you know, for the reduction in knowledge enhancement will make it defective, and (s) he who avails himself (herself) less of his (her) knowledge, will fall short in learning what (s) he knows not.

اِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الخَطَايَا مَنِ اقْتَطَعَ مَالَ امْرِىءٍ مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقٍّ؛ وَاِنَّ مِنَ الحَسَنَاتِ عِيَادَةَ المَرِيْضِ.

Verily, among the most capital sins is to usurp someone's properties, and paying a visit to patients is among good deeds.

اِنَّ مِنَ اليَقِيْنِ أَنْ لا تُرْضِي أَحَداً بِسَخَطِ اللَّهِ؛ وَلا تَحْمَدَ أَحَداً عَلى مَا آتَاكَ اللَّهُ، وَلا تَذُمَّ أَحَداً عَلى مَا لَمْ يُؤْتِكَ اللَّهُ، فَاِنَّ الرِّزْقَ لا يَجُرُّهُ حِرْصُ حَرِيْصٍ؛ وَلا يَصْرِفُهُ كَرَاهَةُ كَارِهٍ.

Verily, among the prerequisites of faith are to please nobody through causing God's anger, to thank nobody for what God has given you, and to berate nobody for what He has withheld from you, for (the destined) sustenance will not increase through the avarice of the avaricious, nor does it decrease through the displeasure of the displeased.

اِنَّ مِنْ تَمَامِ اِيْمَانِ العَبْدِ أَنْ يَسْتَثْنِيَ في كُلِّ حَدِيْثِهِ.

Verily, among the signs of one's perfection of faith is to observe some degrees of exception (probability) in whatever one says.

اِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ العِلْمُ؛ وَيَظْهَرَ الجَهْلُ؛ وَيَفْشُوَ الزِّنا؛ وَيُشْرَبَ الخَمْرُ؛ وَيَذْهَبَ الرِّجَالُ؛ وَتَبْقَى النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ اِمْرَأَة قَيِّمٌ وَاحِدٌ.

Verily, among the signs of the Hour (the Resurrection) are the fall of knowledge and the rise of

ignorance, the prevalence of adultery, drinking wine and the increase in the number of women over men to the extent that one man might remain as the guardian of fifty women.

اِنَّ مِنَ السَّرَفِ أَنْ تَأْكُلَ كُلَّ مَا اشْتَهَيْتَ.

Verily, an example of extravagance is to eat whatever one likes.

اِنَّ الْغَضَبَ مِنَ الْشَّيْطَانِ؛ وَاِنَّ الْشَّيْطَانَ خُلِقَ مِنَ النَّارِ؛ وَاِنَّمَا تُطْفَأُ النَّارُ بِالْمَاءِ، فَاِذا غَضِبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ.

Verily, anger belongs to Satan, Satan was created from fire, and fire is put out by water. Therefore, make ablution when you are raised into anger.

اِنَّ لِجَوَابِ الكِتَابِ حَقّاً كَرَدِّ السَّلامِ.

Verily, answering a letter is a must just as you have to reply greetings.

اِنَّ حُسْنَ الظَّنِّ بِاللَّهِ مِنْ حُسْنِ عِبَادَةِ اللَّهِ.

Verily, being optimistic about God is an indication of being a good worshipper of Him.

اِنَّ المَلائِكَةَ لَتَضَعُ أَجْنِحَتَهَا لِطَالِبِ العِلْمِ؛ رِضاً بِمَا يَطْلُبُ.

Verily, being pleased with what the seekers of knowledge seek, angels spread their wings in modesty for them.

اِنَّ حَقّاً عَلَى المُؤْمِنِيْنَ أَنْ يَتَوَجَّعَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ؛ كَمَا يُؤَلِّمُ الجَسَدَ الرَّأْسُ.

Verily, believers should sorrowful at each other's suffering remain just as body feels head's pain.

اِنَّ المُؤْمِنَ يُوْجَرُ في نَفَقَتِهِ كُلِّهَا الاّ شَيْئاً جَعَلَهَ في التُّرَابِ أَوِ البِنَاء.

Verily, believers will be rewarded for all they expend, save what they amass under the ground or spend for building (a house).

اِنَّ مُغَيِّرَ الخُلُقِ كَمُغَيِّرِ الخَلْقِ؛ اِنَّكَ لا

Verily, changing man's nature is like unto changing his outward creation.

تَسْتَطِيْعُ أَنْ تُغَيِّرَ خُلْقَهُ حَتَّى تُغَيِّرَ خَلْقَهُ.

If you can change the latter, you will be able to change the former.

اِنَّ الصَّدَقَةَ لا تَزِيْدُ الْمَالَ اِلاّ كَثْرَةً.

Verily, charity adds to one's wealth.

اِنَّ الصَّدَقَةَ لَتُطْفِي غَضَبَ الرَّبِّ وَتَدْفَعُ مِيْتَةَ السُّوْءِ

Verily, charity pacifies God's wrath and wards off bad death.

اِنَّ الصَّدَقَةَ لَتُطْفِي عَنْ أَهْلِهَا حَرَّ الْقُبُورِ؛ وَاِنَّمَا يَسْتَظِلُّ الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيامَةِ في ظِلِّ صَدَقَتِهِ.

Verily, charity reduces the charity givers' heat of grave, and believers will rest under the shade of their charity in the Day of Judgement.

اِنَّ الْحَيَاءَ وَالاِيْمَانَ قُرِنَا جَمِيعاً؛ فَاِذا سُلِبَ أَحَدُهُمَا تَبِعَهُ الآخَرُ.

Verily, chastity and faith are interrelated, when one fades, the other lasts on more.

اِنَّ الوَلَدَ مَبْخَلَةٌ مَجْبَنَةٌ مَجْهَلَةٌ مَحْزَنَةٌ.

Verily, children are the cause of man's misery, fear, ignorance and sorrow.

اِنَّ الرَّجُلَ لَيُحْرَمُ الرِّزْقَ بِالذَّنْبِ يُصِيْبُهُ؛ وَلا يَرُدُّ الْقَدَرَ اِلاّ الدُّعَاءُ وَلا يَزِيْدُ في الْعُمْرِ اِلاّ الْبِرُّ.

Verily, committing sins deprives man of his sustenance; divine decree is not changed but through praying and long life is not gained save by kindness.

اِنَّ صَاحِبَ الدَّيْنِ لَهُ سُلْطَانٌ عَلى صَاحِبِهِ حَتَّى يَقْضِيَهُ.

Verily, creditors have dominance over debtors until their debts are paid.

اِنَّ أَحَدَكُمْ مِرْآةُ أَخِيْهِ فَاِذا رَأَى بِهِ أَذَيً فَلْيَمُطَّهُ عَنْهُ.

Verily, each of you is the mirror of your brothers (in faith), i.e. discovering any defect in them, you should (try to) rub it off.

اِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلالِ السُّيُوفِ.

Verily, entrance to Paradise is in pledge of striking swords.

اِنَّ لِكُلِّ دِيْنٍ خُلْقاً؛ وَاِنَّ خُلْقَ هذا الدِّيْنِ الحَيَاءُ.

Verily, every religion has a characteristic feature, and mine is characterized by chastity.

اِنَّ لِكُلِّ شَجَرَةٍ ثَمَرَةً؛ وَثَمَرَةَ القَلْبِ الوَلَدُ.

Verily, every tree has a (kind of) fruit, and the fruit of heart is a child.

اِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ حَقِيْقَةً، وَمَا بَلَغَ عَبْدٌ حَقِيْقَةَ الاِيْمَانِ حَتَّى يَعْلَمَ أَنَّ مَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَهُ؛ وَمَا أَخْطأَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُصَيْبَهُ.

Verily, everything has a reality, and servants of God will not find access to the reality of faith unless they come to know that what has occurred to them or has not, has been out of necessity and unpreventable.

اِنَّ الْعَيْنَ لَتُدْخِلُ الرَّجُلَ الْقَبْرَ؛ وَتُدْخِلُ الْجَمَلَ الْقِدْرَ.

Verily, evil eyes send man to his grave, and for the camel the path to table they pave.

اِنَّ الْاِيْمَانَ لَيَخْلَقُ في جَوْفِ أَحَدِكُمْ كَمَا يَخْلَقُ الثَّوْبُ فَاسْأَلُوا اللَّهَ تَعَالى أَنْ يُجَدِّدَ الْاِيْمَانَ في قُلُوبِكُمْ.

Verily, faith grows old in you, as your dress turns worn on you. So, ask the Exalted God to enliven faith in your hearts.

اِنَّ لَكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةً؛ وَاِنَّ فِتْنَةَ أُمَّتِي الْمَالُ.

Verily, for every people there is a trial, and wealth is my people's trial.

اِنَّ لِكُلِّ سَاعٍ غَايَةً؛ وَغَايَةُ ابْنِ آدَمَ المَوْتُ؛ فَعَلَيْكُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ؛ فَإِنَّهُ يُسَهِّلُكُمْ وَيُرَغِّبُكُمْ فِي الآخِرَةِ.

Verily, for every traveler there is a destination, and man's destination is death. Remember God, therefore, for it easifies your affairs and makes you fond of the Hereafter.

اِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ دِعَامَةً؛ وَدِعَامَةُ هذا الدِّينِ الفِقْهُ؛ وَلَفَقِيْهٌ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ.

Verily, for everything there is a basis and the basis of this religion (Islam) is knowledge, and one single holder of knowledge is more harmful to Satan than one thousand simple men of worship.

اِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ مَعْدِناً؛ وَمَعْدِنَ التَّقْوَى قُلُوبُ العَارِفِيْنَ.

Verily, for everything there is a mine, and the mine of piety is the mystics' hearts.

أَمَا اِنَّ الْعَرِيفَ يُدْفَعُ فِي النَّارِ دَفْعَاً.

Verily, fortune- tellers will be expelled to Hell.

اِنَّمَا يَتَجَالَسُ المُتَجَالِسَانِ بِأَمَانَةِ اللَّهِ تَعَالى؛ فَلا يَحِلُّ لِأَحَدِهِمَا أَنْ يُفْشِيَ عَلى صَاحِبِهِ مَا يَخَافُ.

Verily, friends are holders of the Exalted God's trusts and thus, they are not allowed to reveal each other's secrets.

اِنَّ الوُدَّ يُورِثُ وَالْعَدَاوَةَ تُورِثُ.

Verily, friendship and enmity are both inheritable.

إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِاَهْوَنِ أَهْلِ النَّارِ عَذاباً: لَوْ أَنَّ لَكَ مَا فِي الأَرْضِ مِنْ شَيءٍ كُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ؟ قَالَ نَعَمْ؛ فَقَدْ سَأَلْتُكَ مَا هُوَ أَهْوَنُ مِنْ هذا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ أَنْ لا تُشْرِكَ بِي شَيْئَاً فَأَبَيْتَ إِلاّ الشِّرْكَ.

Verily, God addresses the least chastised dweller of Hell, asking: Had you possessed all things on the earth, would you have bargained them with your release? "Yes" she (he) replies. God says, "When you were in the loins of Adam, I asked you to do something easier, i. e. taking nobody as a partner for Me,

but you didn't act upon it."

اِنَّ اللَّهَ يَبْتَلي عَبْدَهُ الْمُؤْمِنَ بِالسَّقَمِ حَتَّى يُكَفِّرَ عَنْهُ كُلَّ ذَنْبٍ.

Verily, God afflicts His faithful servant with a disease to let him find (of all his sins) release.

اِنَّ اللَّهَ يُعْطِي الدُّنْيا عَلى نِيَّةِ الآخِرةِ؛ وَأَبى أَنْ يُعْطِيَ الآخِرَةَ عَلى نِيَّةِ الدُّنْيا.

Verily, God bestows the world (on His servants) on account of their want of the next world, but bestows not the next world on account of their want of this world.

اِنَّ غَلاءَ أَسْعَارِكُمْ وَرُخْصَهَا بِيَدِ اللَّهِ.

Verily, God decrees low and high prices.

أَيُّمَا امْرَأَةٍ أدْخَلَتْ عَلى قَوْمٍ مَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ فَلَيْسَتْ مِنَ اللَّهِ في شَيْءٍ؛ وَلَنْ يُدْخِلَهَا اللَّهُ جَنَّتَهُ؛ وَأَيُّمَا رَجُلٍ جَحَدَ وَلَدَهُ وَهُوَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ اِحْتَجَبَ اللَّهُ مِنْهُ؛ وَفَضَحَهُ عَلى رُؤُوسِ الأَوَّلِيْنَ وَالآخِرِيْنَ يَوْمَ القِيامَةِ.

Verily, God detests a woman who falsely attributes a child to a people, and will not let her to Paradise. (In like manner), God keeps distance with a man who denies his relationship with his own child while being worried about him, and will put him to disgrace among the first and the last in the Day of Judgement.

اِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ السَّائِلَ الْمُلْحِفَ.

Verily, God detests cheeky beggars.

اِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ الشَّيْخَ الزَّاني وَالْغَنِيَّ الظَّلُوْمَ وَالْفَقِيْرَ الْمُخْتَالَ.

Verily, God detests the adulterous old, the cruel rich and the arrogant poor.

اِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ كُلَّ عَالِمٍ بِالدُّنْيا جَاهِلٍ بِالآخِرَةِ.

Verily, God detests those who are expert in worldly affairs but ignorant about otherworldly matters.

اِنَّ اللَّهَ لا يَقْبَلُ عَمَلَ عَبْدٍ حَتَّى يَرْضَى قَوْلَهُ.

Verily, God does not accept (His) servants' deeds unless He gets satisfied with their words.

اِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً اِلاّ وَضَعَ لَهُ شِفَاءً.

Verily, God does not give rise to any disease unless He first offers its cure.

اِنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْقُلُوْبَ المَيِّتَةَ بِنُوْرِ الحِكْمَةِ كَمَا يُحْيِي الاَرْضَ بِوَابِلِ السَّمَاءِ.

Verily, God enlivens dead hearts by the light of wisdom as he refreshes the earth by the rain of heavens.

اِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الاَكْلَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا؛ وَيَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا.

Verily, God gets satisfied with the servants who eat and drink and are thankful to Him for that.

اِنَّمَا يُسَلِّطُ اللَّهُ عَلَى ابْنِ آدَمَ مَنْ خَافَهُ ابْنُ آدَمَ، وَلَوْ أَنَّ ابْنَ آدَمَ لَمْ يَخَفْ غَيْرَ اللَّهِ لَمْ يُسَلِّطِ اللَّهُ عَلَيْهِ أحَداً، وَاِنَّمَا وَكَلَ ابْنَ آدَمَ لِمَنْ رَجَا ابْنُ آدَمَ، وَلَوْ أَنَّ ابْنَ آدَمَ لَمْ يَرْجُ اِلاّ اللَّهَ لَمْ يَكِلْهُ اللَّهُ اِلى غَيْرِهِ.

Verily, God gives dominance over the son of Adam to the one whom he fears. If he feared no one except God, He would save him from such dominance. (In like manner), God leaves the son of Adam on the one whom he is hopeful about.

اِنَّ للَّهِ مَلائِكَةً في الاَرْضِ تَنْطِقُ عَلى أَلْسِنَةِ بَني آدَمَ بِمَا في المَرْءِ مِنَ الخَيْرِ وَالشَّرِّ.

Verily, God has (special) angels on the earth, who speak as men speak and who report men's good and evil.

اِنَّ للَّهِ مَلَكَاً يُنَادِي عِنْدَ كُلِّ صَلاةٍ: يَا بَنِي آدَمَ قُوْمُوْا اِلى نِيْرَانِكُمْ الَّتِي أَوْقَدْتُمُوهَا عَلى أَنْفُسِكُمْ فَأَطْفِؤُهَا بالصَّلاةِ.

Verily, God has an (special) angel who calls out at the time of all prayers: "Rise up, O sons of Adam! And put out by prayer the fire you have set your souls at.

لَقَدْ بَارَكَ اللَّهُ لِرَجُلٍ في حَاجَةٍ أَكْثَرَ الدُّعَاءَ فِيْهَا؛ أُعْطِيْهَا أوْ مُنِعَهَا.

Verily, God has blessed the demand for which a man prays a lot, being it granted or not.

اِنَّ للَّهِ عِبَادَاً خَلَقَهُمْ لِحَوَائِجِ النَّاسِ.

Verily, God has created some of His servant for the settlements of people's needs.

اِنَّ اللَّهَ احْتَجَزَ التَّوْبَةَ عَلى كُلِّ صَاحِبِ بِدْعَةٍ.

Verily, God has forbidden repentance for all heretics.

ثَلاثَةٌ قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الجَنَّةَ: مُدْمِنُ الخَمْرِ؛ وَالعَاقُّ؛ وَالدَّيُّوثُ الَّذِي يُقِرُّ في أَهْلِهِ الخُبْثَ.

Verily, God has forbidden three groups of people to be allowed to Paradise: drunkards, those with whom their parents are dissatisfied, and those who connive at their wives' unfaithfulness.

اِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ عَنْ قِيْلٍ وَقَالٍ.

Verily, God has forbidden you to engage in idle talks.

اِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِيْ عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالْنِّسْيَانَ؛ وَمَا اسْتُكْرِهُوْا عَلَيْهِ.

Verily, God has forgiven for my sake the faults, and oblivion of my people as well as their deeds done out of helplessness.

اِنَّ اللَّهَ لَمْ يُنْزِلْ دَاءً اِلاّ أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً اِلاّ الْهَرَمَ.

Verily, God has not given rise to any disease unless He has first offered its cure, save old age.

اِنَّ اللَّهَ لَمْ يُنْزِلْ دَاءً اِلاّ أَنْزَلَ لَهُ دَوَاءً، عَلِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ، وَجَهِلَهُ مَنْ جَهِلَهُ، اِلاّ السَّامَ وَهُوَ الْمَوْتُ.

Verily, God has not given rise to any disease unless He has first offered its cure, (whether or not people know about it) save death.

اِنَّ اللَّهَ اسْتَخْلَصَ هذا الدِّينَ لِنَفْسِهِ وَلا يَصْلُحُ لِدِينِكُمْ اِلاّ السَّخَاءُ وَحُسْنُ الْخُلْقِ؛ أَلا فَزَيِّنُوا دِينَكُمْ بِهَا.

Verily, God has purified this religion (Islam) for Himself. It gets along with nothing but generosity and good- temperedness and thus, you should adorn your religion with these two.

اِنَّ اللَّهَ أَوْحَى اِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّى لا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلى أَحَدٍ؛ وَلا يَبْغِي أَحَدٌ عَلى أَحَدٍ.

Verily, God has sent me revelation on being humble to such an extent that no one (can) pride over another and no one (can) oppress another.

اِنَّ لِلَّهِ عِبَادَاً يَعْرِفُونَ النَّاسَ بِالتَّوَسُّمِ.

Verily, God has some servants who are able to know the inner character of people through cleverness.

اِنَّ حَقَّاً عَلَى اللَّهِ أَنْ لا يَرْفَعَ شَيْئَاً مِنْ أَمْرِ الدُّنْيا اِلاّ وَضَعَهُ.

Verily, God has the claim on making something descend after having let it ascend.

اِنَّ لِلَّهِ عِنْدَ أَقْوَامٍ نِعَمَاً يُقِرُّهَا عِنْدَهُمْ مَادَامُوْا في حَوَائِجِ النَّاسِ مَا لَمْ يَمَلُّوْا؛ فَاِذا مَلُّوْا نَقَلَهَا اللَّهُ اِلى غَيْرِهِمْ.

Verily, God has trusted in some people blessings which they continue to hold as long as they use them to settle people's needs, but which are transferred to others as soon as they stop doing so.

اِنَّ اللَّهَ يَسْتَحْيِيْ مِنَ الْعَبْدِ أَنْ يَرْفَعَ اِلَيْهِ يَدَيْهِ فَيَرُدَّهُمَا خَائِبَيْنَ.

Verily, God is bashful to make hopeless a servant who has lifted his hands towards Him.

اِنَّ اللَّهَ عِنْدَ لِسَانِ كُلِّ قَائِلٍ؛ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ عَبْدٌ؛ وَلْيَنْظُرْ مَا يَقُولُ.

Verily, God is heedful of the tongues of all who talk and thus, (God's) servants should fear Him and care for what they say.

اِنَّ اللَّهَ لا يَرْحَمُ مِنْ عِبَادِه اِلاّ الرُّحَمَاءُ

Verily, God is not Merciful to anybody but the Merciful.

مَنْ أَذْنَبَ في الدُّنْيا فَعُوقِبَ بِهِ فَاللَّهُ أَعْدَلُ مِنْ أَنْ يُثَنِّي عُقُوبَتَهُ عَلى عَبْدِهِ.

Verily, God is so just that He will not punish again a servant who has been punished in the world for his sins.

اِنَّ اللَّهَ يَغَارُ لِلْمُسْلِمِ عَلَى المُسْلِمِ فَلْيَغَر.

Verily, God is zealous about a Muslim and he should be zealous as well.

اِنَّ اللَّهُ يُحِبُّ أَنْ تُؤْتَى رُخْصَتُهُ كَمَا يُحِبُّ أَنْ تُتْرَكَ مَعْصِيَتُهُ.

Verily, God likes people to do what He has made lawful as He likes them to connive at what He has made unlawful.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ اِذا أَنْعَمَ عَلى عَبْدِهِ أَنْ يُرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَيْهِ؛ وَيُبْغِضُ الْبُؤْسَ وَالتَّبَاؤُسَ.

Verily, God likes to see the effect of His blessings on the blessed, and detests poverty and declaring it.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْبَصَرَ النَّاقِدَ النَّافِذَ عِنْدَ مَجِيْءِ الشَّهَوَاتِ؛ وَالكَامِلَ عِندَ نُزُوْلِ الشُّبَهَاتِ؛ يُحِبُّ السَّمَاحَةَ وَلَوْ عَلى تَمْرَةٍ؛ وَيُحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَلَوْ عَلى قَتْلِ حَيَّةٍ.

Verily, God loves an eye which is acute and critical at times of passion and sharp at time of suspicion. He loves generosity even if it is a date, and loves bravery even if it is killing a snake.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَعَالِيَ الأُمُورِ وَأَشْرَافَهَا؛ وَيَكْرَهُ سَفْسَافَهَا.

Verily, God loves noble affairs and detests cheap matters.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ كُلَّ قَلْبٍ حَزِيْنٍ.

Verily, God loves sad hearts.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الاَبْرَارَ الاَخْفِيَاءَ الاَتْقِيَاءَ.

Verily, God loves the unknown pious, benevolent people.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الشَّابَّ الَّذِيْ يُفْنِيْ شَبَابَهُ فِيْ طَاعَةِ اللَّهِ.

Verily, God loves the youth who spend their lives in the worship of Him.

اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ المُلِحِّيْنَ في الدُّعَاءِ.

Verily, God loves those who insist in praying.

اِنَّ اللَّهَ بِحِكْمَتِهِ وَفَضْلِهِ جَعَلَ الرَّوْحَ وَالْفَرَحَ في الْيَقِيْنِ وَالرِّضَا؛ وَجَعَلَ الْهَمَّ وَالْحُزْنَ في الشَّكِ وَالسَّخَطِ.

Verily, God out of his wisdom and grace has coupled rest and happiness with certainty and satisfaction, and sorrow and care with uncertainty and anger.

اِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرُّحَمَاءَ.

Verily, God showers Mercy on His Merciful servants.

اِنَّ اللَّهَ لَيَدْرَأُ بِالصَّدَقَةِ سَبْعِيْنَ مَيْتَةً مِنَ السُّوْءِ.

Verily, God wards off seventy forms of bad death through charity.

اِنَّكَ لا تَدَعُ شَيْئًا اتِّقَاءَ اللَّهِ اِلاّ أَعْطَاكَ اللَّهُ خَيْرَاً مِنْهُ.

Verily, God will bestow on you things better than what you connive at out of fear of Him.

اِنَّ اللَّهَ لا يُؤَاخِذُ الْمَزَّاحَ الصَّادِقَ في مَزَاحِه

Verily, God will not call to account a joker who is truthful in his joking.

اِنَّ اللَّهَ لَيُؤَيِّدُ هذا الدِّيْنَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ.

Verily, God will support this religion through a sinful man.

اِنَّ مُعَافَاةَ اللَّهِ العَبْدَ فِي الدُّنْيا أَنْ يَسْتُرَ عَلَيْهِ سَيِّئَاتِهِ.

Verily, God's forgiveness for man in this world is the concealment of his sins.

اِنَّ الرَّحْمَةَ لا تَنْزِلُ عَلى قَوْمٍ فيهِمْ قَاطِعُ رَحِمٍ.

Verily, God's Mercy will not shower on a nation among whom one has broken off ties of kinship.

اِنَّ مَنْ لَمْ يَسْأَلِ اللَّهَ تَعَالى يَغْضَبْ عَلَيْهِ.

Verily, he who asks nothing from God, will experience His wrath.

اِنَّ لِلطَّاعِمِ الشَّاكِرِ مِنَ الأَجْرِ مِثْلَ مَا لِلصَّائِمِ الصَّابِرِ.

Verily, he who eats and thanks will be rewarded the same as a fast, patient man.

اِنَّ الرَّجُلَ اِذا رَضِيَ هَدْيَ الرَّجُلِ وَعَمَلَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ.

Verily, he who is pleased with someone's manners and deeds is like unto him.

اِنَّ مُحَرِّمَ الحَلالِ كَمُحَلِّلِ الحَرَامِ.

Verily, he who makes the lawful unlawful is like unto the one who does the reverse.

اِنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ في آنِيَةِ الفِضَّةِ وَالذَّهَبِ اِنَّمَا يُجَرْجِرُ في بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ.

Verily, he who uses gold and silver containers for eating and drinking, fills his belly with the fire of Hell.

اِنَّ صَاحِبَ المَكْسِ في النَّارِ.

Verily, Hell will be the abode of tax– takers (of oppressive rulers).

اِنَّ صَدَقَةَ السِّرِّ تُطْفِي غَضَبَ الرَّبِّ؛ وَاِنَّ صِلَةَ الرَّحِمِ تَزيدُ في العُمْرِ؛ وَاِنَّ صَنَائِعَ المَعْرُوفِ تَقِي مَصَارِعَ السُّوْءِ.

Verily, hidden charity quenches God' wrath, kindness to prolongs one's life, and benevolent deeds stop tragic death.

اِنَّمَا الأَمَلُ رَحْمَةٌ مِنَ اللَّهِ لِأُمَّتِي؛ لَوْلا الأَمَلُ مَا أَرْضَعَتْ أُمٌّ وَلَداً؛ وَلا غَرَسَ غَارِسٌ شَجَراً.

Verily, hope is God's blessing for my people. Were there no hope, no mother would (be inclined to) milk her child and nobody would (like to) plant a tree.

اِنَّ التَّوَاضُعَ لا يَزِيْدُ الْعَبْدَ اِلاّ رَفْعَةً فَتَوَاضَعُوا يَرْفَعْكُمُ اللَّهُ؛ وَاِنَّ الْعَفْوَ لا يَزِيْدُ الْعَبْدَ اِلاّ عِزّاً فَاعْفُوا يُعِزُّكُمْ اللَّهُ؛ وَاِنَّ الصَّدَقَةَ لا تَزِيْدُ الْمَالَ اِلاّ نَمَاءً فَتَصَدَّقُوا يَزِدْكُمُ اللَّهُ.

Verily, humility adds nothing but sublimity to (God's) servants; thus be humble, and God will make you sublime, forgiveness adds nothing but dignity to (God's) servants; thus be a forgiver, and God will grant you dignity, and charity adds nothing but excess to one's wealth; thus give something in charity, and God will increase (your wealth).

اِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ، وَاِنَّ الظَّنَّ يُخْطي وَيُصِيْبُ؛ وَلكِنْ مَا قُلْتُ لَكُمْ قَالَ اللَّهُ، فَلَنْ أَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ.

Verily, I am a human being like you, and doing right and wrong is quite presumable; but what I tell you is God's and I never belie Him.

إنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَاِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ اِلَيَّ، فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أنْ يَكُونَ أَلْحَنَ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَأَقْضِي لَهُ عَلى نَحْوِ مَا أسْمَعُ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ؛ فَاِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَأْخُذْهَا أوْ يَتْرُكْهَا.

Verily, I am a human being like you, and you leave your cases to me for judgment. It may happen that one of you is able to express his reasons better than his party and based on that, I may issue a judgment in favor of him. (Know that) whoever takes a Muslim's right through my (incorrect) judgment, possesses a flame of Hell (in reality). He can with it abide or leave it aside.

اِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، اِذا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ مِنْ دِيْنِكُمْ فَخُذُوْا بِهِ، وَاِذا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ مِنْ رَأيِي؛ فَاِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ.

Verily, I am a human being like you. So, put to effect what I order you on account of the religion (Islam), but when I give you orders out of my own will, (know that) I am a human being.

اِنّي فيما لَمْ يُوْحَ اِلَيَّ كَأَحَدِكُمْ.

Verily, I am just as one of you in what is not revealed to me.

اِنّي لَمْ أُومَرْ أَنْ أَنْقُبَ عَلى قُلُوبِ النَّاسِ وَلا أَشُقَّ بُطُونَهُمْ.

Verily, I am not commissioned to dig through people's hearts or to split their minds.

اِنّي لا أَخَافُ عَلَيْكُمْ فيما لا تَعْلَمُونَ؛ وَلكِنْ أُنْظُرُوا كَيْفَ تَعْمَلُونَ فيما تَعْلَمُونَ.

Verily, I am not worried about what you know not, but see how you practice what you know.

اِنّي أَخَافُ عَلى أُمَّتي بَعْدي أَعْمَالاً ثَلاثَةً: زَلَّةَ عَالِمٍ، وَحُكْمَ جَائِرٍ، وَهَوَىً مُتَّبَعاً.

Verily, I am worried about my people as to three things to happen after my death: fall of the learned, rule of tyrants and indulgence in caprice.

اِنّي لَأُبْغِضُ المَرْأَةَ تَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهَا تَجُرُّ ذَيْلَهَا تَشْكُو زَوْجَهَا.

Verily, I detest a woman who leaves home, walking non- chalantly to complain about her husband.

اِنّي أُحَرِّجُ عَلَيْكُم حَقَّ الضَّعِيْفَيْنِ: اليَتِيْم وَالمَرْأَة.

Verily, I warn you strictly about the rights of two classes: orphans and women.

اِنَّمَا بُعِثْتُ لِأُتَمِمَ مَكَارِمَ الأَخْلاقِ.

Verily, I was appointed (to prophethood) for the perfection of moral virtues.

اِنَّ في الجَنَّةِ مائَةَ دَرَجَةٍ لَوْ أَنَّ العَالَمِيْنَ اجْتَمَعُوْا في اِحْدَاهُنَّ لَوَسِعَتْهُمْ.

Verily, in Paradise there are one hundred places of residence, each so vast to contain the entire population of the world.

اِنَّ في الجَنَّةِ مَا لا عَيْنَ رَأَتْ وَلا أُذُنَ سَمِعَتْ وَلا خَطَرَ عَلى قَلْبِ أَحَدٍ.

Verily, in Paradise there are things which have never been seen or heard, and have never to anyone's mind occurred.

اِنَّ فِي الجَنَّةِ لَسُوْقَاً مَا فِيْهَا شِرَاءٌ وَلا بَيْعٌ اِلاّ الصُّوَرُ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ؛ فَاِذا اشْتَهَى الرَّجُلُ صُوْرَةً دَخَلَ فِيْهَا.

Verily, in Paradise there is a bazaar wherein nothing is bargained save pictures of men and women, and as soon as one becomes fond of a picture, he (she) turns like unto it.

اِنَّ في الجَنَّةِ دَارَاً يُقَالُ لَهَا دَارُ الفَرَحِ لا يَدْخُلُهَا اِلاّ مِنْ فَرَّحَ يَتَامَى المُؤْمِنِيْنَ.

Verily, in Paradise there is a house called `house of happiness' where nobody will be given entrance save those who have pleased the believers' orphans.

اِنَّ فِي الجَنَّةِ دَرَجَةً لا يَنالُهَا الاَّ أَصْحَابُ الهُمُوْمِ.

Verily, in Paradise there is a status, which nobody reaches save the distressed.

اِنَّ كِذْبَاً عَلَيَّ لَيْسَ كَكِذْبٍ عَلى أَحَدٍ؛ فَمَنْ كَذِبَ عَلَىَّ مُتَعَمِّدَاً فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ.

Verily, inventing lies about me is not tantamount to that about others and thus, whoever belies me purposefully, will reside in Fire (in the Hereafter).

اِنَّ في المَعَارِيْضِ لَمَنْدُوحَةً عَنِ الكِذْبِ.

Verily, ironic remarks save one from telling lie.

اِنَّ الاِسْلامَ نَظِيْفٌ فَتَنَظَّفُوا فَاِنَّهُ لا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ اِلاّ نَظِيْفٌ.

Verily, Islam is (the religion of) cleanliness. Be clean, therefore, for nobody is given entrance to Paradise save the clean ones.

اِنَّ الْفُحْشَ وَالتَّفَحُّشَ لَيْسَا مِنَ الاِسْلامِ في شَيْءٍ؛ وَاِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ اِسْلامَاً أَحْسَنُهُمْ خُلْقَاً.

Verily, Islam is free from vilification and scurrility, and the best Muslims are the best of them in good manners.

اِنَّ الاِسْلامَ بَدَا غَرِيبَاً وَسَيَعُوْدُ غَرِيْبَاً كَمَا بَدَا؛ فَطُوْبَى لِلْغُرَبَاءِ.

Verily, Islam was lonesome in its infancy and will become lonesome again in future, and how nice for the lonely ones.

اِنَّكَ اِنْ تَتْرُكْ أَوْلادَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَتْرُكَهُمْ عَالَةً.

Verily, it would be better for your offspring to be rich than poor after you.

اِنَّ الْحَسَدَ لَيَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ.

Verily, jealousy eats up one's good deeds just as fire swallows firewood.

اِنَّ الْقَاضِي الْعَدْلَ لَيُجَاءُ بِهِ يَوْمَ الْقِيامَةِ فَيَلْقَى مِنْ شِدَّةِ الْحِسَابِ مَا يَتَمَنَّى أَنْ لا يَكُونَ قَضَى بَيْنَ اثْنَيْنِ في تَمْرَةٍ.

Verily, just judges will be called to account in the Day of Judgement and their accounts are so severely checked that they wish not to have passed judgment between two men concerning even a single date.

اِنَّ حُسْنَ العَهْدِ مِنَ الاِيْمَانِ.

Verily, keeping one's promise is indicative of having faith.

اِنَّ الْبِرَّ وَالصِّلَةَ يَسْتَطِيلانِ الاَعْمَارَ وَيُعَمِّرَانِ الدِّيَارَ وَيُكَثِّرَانِ الاَمْوَالَ وَلَوْ كانَ الْقَوْمُ فُجَّاراً.

Verily, kindness and observation of bonds of kinship prolong one's life, make lands flourish and add to one's properties, even though those who act upon these two are evildoers.

اِنَّ مِنْ سَعَادَةِ المَرْءِ أَنْ يَطُوْلَ عُمْرُهُ؛ وَيَرْزُقَهُ اللَّهُ الاِنَابَةَ.

Verily, long life and being gifted a chance by God to repent are indicative of one's prosperity.

اِنَّ المَرْءَ بَيْنَ يَوْمَيْنِ: يَوْمٌ قَدْ مَضي أُحْصِيَ فِيْهِ عَمَلُهُ فَخُتِمَ عَلَيْهِ؛ وَيَوْمٌ قَدْ بَقى فَلا يَدْرِىْ لَعَلَّهُ لا يَصِلُ اِلَيْهِ.

Verily, man lives between two days– a past and finished day, for which his deeds have been recorded, and a day left which he may not join. How does he know?

اِنَّ الْعَارَ لَيَلْزَمُ الْمَرءَ يَوْمَ الْقِيامَةِ حَتَّى يَقُولَ: يَا رَبِّ لاِرْسَالُكَ بِي اِلى النَّارِ أَيْسَرُ عَلَيَّ مِمَّا أَلْقى؛ وَاِنَّهُ لَيَعْلَمُ مَا فِيهَا مِنْ شِدَّةِ الْعَذَابِ.

Verily, man will face shame in the Day of Judgement to such an extent that he will implore to God to

send him to Hell as a better alternative, although he is aware of the severity of the infernal chastisement.

اِنَّ قَلْبَ ابْنِ آدَمَ مِثْلُ الْعُصْفُورِ يَنْقَلِبُ في اليَوْمِ سَبْعَ مَرَّاتٍ.

Verily, man's heart is like unto a sparrow. It changes seven times a day.

اِنَّ هذِهِ الاَخْلاقَ مِنَ اللَّهِ؛ فَمَنْ أَرَادَ اللَّهُ تَعَالى بِهِ خَيْراً مَنَحَهُ خُلْقاً حَسَناً؛ وَمَنْ أَرَادَ بِهِ سُوْءً مَنَحَهُ خُلْقاً سَيِّئاً.

Verily, manners belong to the Exalted God. When He wishes good for someone, He bestows good manners on him, and when He wishes evil for someone, He provides him with unpleasant manners.

اِنَّ أَكْثَرَ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ النَّارَ الاَجْوَفَانِ: الْفَمُ وَالْفَرْجُ.

Verily, most of the dwellers of Hell will be those who have committed sins through their tongues and private parts.

اِنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ الْبُلْهُ.

Verily, most of the dwellers of Paradise are fools.

اِنَّ أَكْثَرَ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ النَّاسَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلْقِ.

Verily, most of the dwellers of Paradise will be the pious and the good- tempered.

اِنَّ أَخْوَفَ مَا أَخَافُ عَلى أُمَّتِي عَمَلُ قَوْمِ لُوطٍ.

Verily, much more than anything else, I am worried about my (Islamic) nation as to what the people of Lot acted upon.

اِنَّ أَخْوَفَ مَا أَخَافُ عَلى أُمَّتِي كُلُّ مُنَافِقٍ عَلِيْمِ اللِّسَانِ.

Verily, much more that anything else, I am anxious about my (Islamic) nation as to the glib- tongued hypocrites.

اِنَّ أَخْوَفَ مَا أَخَافُ عَلى أُمَّتِي الْاِشْرَاكُ بِاللَّهِ، أَمَا اِنِّي لَسْتُ أَقُولُ يَعْبُدُونَ شَمْساً وَلا قَمَراً وَلا وَثَناً وَلكِنَّ أَعْمَالاً لِغَيْرِ

اللَّهِ وَشَهْوَةً خَفِيَّةً.

Verily, much more that anything else, I am anxious about my nation as to polytheism. I don't say that they worship the Moon, the Sun or idols, but that they perform actions for other than God, and indulge themselves in passions in privacy.

إنَّ أخْوَفَ ما أخَافُ عَلى أُمَّتِي الأئِمَّةُ المُضِلُّونَ.

Verily, much more that anything else, I am worried about my (Islamic) nation as to misleading leaders.

اِنَّ رَبِّيْ أَمَرَنِيْ أَنْ يَكُوْنَ نُطْقِيْ ذِكْرَاً؛ وَنَظَرِيْ عَبْرَاً.

Verily, my Lord has ordered me in remembrance of Him to talk and to use my sight as a gazing stock.

اِنَّ أَعْظَمَ الذُّنُوبِ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ يَلْقَاهُ بِهَا عَبْدٌ بَعْدَ الْكَبَائِرِ الَّتِي نَهَى اللَّهُ عَنْهَا أَنْ يَمُوتَ الرَّجُلُ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ لا يَدَعُ لَهُ قَضَاءً.

Verily, next to the capital sins prohibited by God is the greatest of man's vices, i.e. to die while leaving his debts unpaid.

اِنَّ لِلزَّوْجِ مِنَ الْمَرْأَةِ لَشُعْبَةً مَا هِيَ لِشَيْءٍ.

Verily, nothing (should) be more respectful to a woman than her husband.

اِنَّ النَّاسَ لَمْ يُعْطَوْا شَيْئَاً خَيْرَاً مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ.

Verily, nothing better than good morals have been bestowed on people.

اِنَّمَا بَقِيَ مِنَ الدُّنْيا بَلاءٌ وَفِتْنَةٌ.

Verily, nothing is left over the world save sedition and calamities.

اَنَّ المَاءَ لا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ اِلاّ مَا غَلَبَ عَلى رِيْحِهِ وَطَعْمِهِ وَلَوْنِهِ.

Verily, nothing makes water defiled save what can change its smell, taste and color.

اِنَّ أَعْجَلَ الطَّاعَةِ ثَوَابَاً صِلَةُ الرَّحِمِ.

Verily, observation of bonds of kinship will be rewarded sooner than all forms of kindness.

اِنَّ الصَّبْرَ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الأُوْلَى.

Verily, patience in (facing) the first harm is the real one.

اِنَّمَا يُبْعَثُ النَّاسُ عَلى نِيَّاتِهِمْ.

Verily, people will arrive at the Resurrection in company of their intentions.

اِنَّ المُصَلِّي لَيَقْرَعُ بَابَ المَلِكِ؛ وَاِنَّهُ مَنْ يَدُمْ قَرْعَ البَابِ يُوشِكُ أَنْ يُفْتَحَ لَهُ.

Verily, prayerers knock at the Lord's door, and whoever knocks at a door unceasingly, will find a way (to the house) finally.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رُزِقَ لُبَّاً.

Verily, prosperous is he who has been granted wisdom.

اِنَّ السَّعِيْدَ لَمَنْ جَنَّبَ الْفِتَنَ وَلَمَنِ ابْتُلِيَ فَصَبَرَ.

Verily, prosperous is the one who keeps aloof from sedition, and remains tolerant when afflicted with troubles.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَخْلَصَ قَلْبَهُ لِلْاِيمَانِ، وَجَعَلَ قَلْبَهُ سَلِيْمَاً، وَلِسَانَهُ صَادِقَاً، وَنَفْسَهُ مُطْمَئِنَّةً، وَخَلِيقَتَهُ مُسْتَقِيْمَةً، وَأُذَنَهُ مُسْتَمِعَةً، وَعَيْنَهُ نَاظِرَةً

Verily, prosperous is the one who purifies his faith, makes his heart peaceful, his tongue truthful, his soul confident, his temper good, and his ears and eyes keen.

أَنْهَاكَ عَنْ ثَلاثِ خِصَالٍ: الحَسَدِ وَالحِرْصِ وَالكِبْرِ.

Verily, refrain from three traits: Jealousy, avarice and vanity.

لَوْ أنَّ رَجُلاً في حِجْرِهِ دَرَاهِمَ يَقْسِمُهَا، وَآخَرَ يَذْكُرُ اللَّهَ، كانَ الذَّاكِرُ للَّهِ أفْضَلَ

Verily, remembrance of God weighs over dispensing one's wealth.

اِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ الاِثْنَيْنِ أَبْعَدُ.

Verily, Satan accompanies one and keeps distance with two.

اِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْتِي أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَكَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ؛ فَيَقُولُ فَمَنْ خَلَقَ اللَّهَ؟ فَاِذا وَجَدَ أَحَدُكُمْ ذلِكَ فَلْيَقُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَاِنَّ ذلِكَ يَذْهَبُ عَنْهُ.

Verily, Satan approaches one of you and asks, "Who has created you"? And you reply, "God," then, he asks, "Who has created God?" When this occurs to any one of you, say, "I believe in God and in His Messenger" and thus, such a thought fades away.

إنَّ لِلْشَّيْطَانِ لَمَّةً بِابْنِ آدَمَ وَلِلْمَلَكِ لَمَّةً؛ أمَّا لَمَّةُ الشَّيْطَانِ فَاِيْعَادٌ بِالشَّرِّ؛ وَتَكْذِيْبٌ بِالْحَقِّ، وَأمَّا لَمَّةُ المَلَكِ فَاِيْعَادٌ بِالْخَيْرِ؛ وَتَصْدِيْقٌ بِالْحَقِّ، فَمَنْ وَجَدَ ذلِكَ فَلْيَعْلَمْ أنَّهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالى فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ الأُخْرَى فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ.

Verily, Satan enjoys nearness to man and angels do too. The former suggests (to him) calling to evil and belying the truth, while the latter suggest calling to good and accepting the truth. Thus, whoever feels the second state of affairs should know that it is divine, and whoever finds in himself the first, should take refuge in God from the Satan.

اِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنِ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ.

Verily, Satan flows like blood in man's body.

اِنَّ الشَّيْطَانَ يُحِبُّ الْحُمْرَةَ فَاِيَّاكُمْ وَالْحُمْرَةَ وَكُلَّ ثَوْبٍ ذِي شُهْرٍ.

Verily, Satan loves red color, and thus (you should) avoid it and avoid any dress, which makes you pretentious.

اِنَّ لِلْشَّيْطَانِ مَصَالِيَ وَفُخُوْخاً؛ وَاِنَّ مِنْ مَصَالَيْهِ وَفُخُوْخِهِ البَطَرَ بِنِعَمِ اللَّهِ تَعَالى وَالفَخْرَ بِعَطَاءِ اللَّهِ وَالكِبْرَ عَلى عِبَادِ اللَّهِ؛ وَاتِّبَاعَ الهَوَى في غَيْرِ ذَاتِ اللَّهِ.

Verily, Satan possesses (variegated) snares and traps which include being proud of the Exalted God's blessings, glorifying oneself for God's bounties, snubbing God's servants and following passions in matters not divine.

اِنَّ الشَّيْطَانَ قَالَ: وَعِزَّتِكَ يَا رَبِّ لا أَبْرَحُ أُغْوي عِبَادَكَ مَا دَامَتْ أَرْوَاحُهُمْ في أَجْسَادِهِمْ فَقَالَ الرَّبُّ: وَعِزَّتِي وَجَلالِي لا أَزَالُ أَغْفِرُ لَهُمْ مَا اسْتَغْفَرُونِي

Verily, Satan said, "O Lord, I swear by your Glory that I will not fail to seduce your creatures as long as their souls run in their bodies," and the Lord said, "By my Glory and Greatness that I will not fail to forgive them as long as they seek My Forgiveness.

اِنَّ اِبْلِيْسَ يَبْعَثُ أَشَدَّ أَصْحَابِهِ وَأَقْوَى أَصْحَابِهِ اِلى مَنْ يَصْنَعُ الْمَعْرُوفَ في مَالِهِ.

Verily, Satan sends his strongest and most steadfast servants to deviate a man who performs good deeds through wealth.

اِنَّ اِبْلِيْسَ يَضَعُ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ، ثُمَّ يَبْعثُ سَرَايَاهُ فَاَدْناهُمْ مِنْهُ مَنْزِلَةً أَعْظَمُهُمْ فِتْنَةً يَجِيْءُ أَحَدُهُمْ فَيَقُوْلُ: فَعَلْتُ كَذا وَفَعَلْتُ كَذا؛ فَيَقُوْلُ: مَا صَنَعْ

تَ شَ

يْئاً؛ وَيَجِيْءُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ: مَا تَرَكْتُهُ حَتَّى فَرَّقْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَهْلِ

هِ فَيُ

دْنِيْ

هِ مِنْهُ؛ وَيَقُولُ: نِعْمَ أَنْتَ.

Verily, Satan sets his throne on water and dispatches his groups (of satans) to every place, and those of whom who give rise to greater seditions are closer to him in residence. Then, one of his servants approaches him with a report of his great achievements, but Satan tells him that he has no great accomplishment. Then, another approaches him and reports of a man whom he has separated from his folk, and so Satan calls him to his close presence and tells him that he has achieved a lot.

اِنَّ الشَّيَاطِيْنَ تَغْدُوا بِرَايَاتِهَا اِلَى الْاَسْوَاقِ فَيَدْخُلُونَ مَعَ أَوَّلِ دَاخِلٍ وَيَخْرُجُونَ مَعَ آخِرِ خَارِجٍ.

Verily, satans arrive at bazaars early in the morning with their banners, entering there with those who come earlier and leaving there with those who get out later than others.

اِنَّ الْفِتْنَةَ تَجِيءُ فَتَنْسِفُ الْعِبَادَ نَسْفَاً؛ وَيَنْجُو الْعَالِمُ مِنْهَا بِعِلْمِهِ.

Verily, sedition prevails to vanquish people, and only the learned can find a way out of it.

اِنَّ مِنَ النَّاسِ نَاسَاً مَفَاتِيْحُ لِلْخَيْرِ؛ مَغَالِيْقُ لِلشَّرِّ، وَاِنَّ مِنَ النَّاسِ نَاسَاً مَفَاتِيْحُ لِلْشَّرِّ مَغَالِيْقُ لِلْخَيْرِ، فَطُوْبَى لِمَنْ جَعَلَ اللَّهُ مَفَاتِيْحَ الخَيْرِ عَلى يَدَيْهِ، وَوَيْلٌ لِمَنْ جَعَلَ اللَّهُ مَفَاتِيْحَ الشَّرِ عَلى يَدَيْهِ.

Verily, some people are the key to good and some others, the key to evil. Thus, how good for those on whom God has bestowed the key to good and how bad for those to whom He has given the key to evil.

اِنَّ مِنَ الذُّنُوْبِ ذُنُوْبَاً لا تُكَفِّرُهَا الصَّلاةُ وَلا الصِّيَامُ وَلا الحَجُّ وَلا الْعُمْرَةُ؛ تُكَفِّرُهَا الهُمُومُ في طَلَبِ المَعِيْشَةِ.

Verily, some sins cannot be wiped out through setting prayer; fasting and making minor or major pilgrimage to Mecca. They can only be wiped out through struggling to earn one's sustenance.

اِنَّ مِنَ البَيَانِ لَسِحْرَاً، وَاِنَّ مِنَ الشِّعْرِ لَحِكَمَاً، وَاِنَّ مِنَ القَوْلِ عَيَّاً، وَاِنَّ مِنْ طَلَبِ العِلْمِ جَهْلاً.

Verily, some statements are enchanting, some poems contain wisdom, some sayings are defective and some ways of seeking knowledge lead to ignorance.

اِنَّ أَفْضَلَ عَمَلِ الْمُؤْمِنِ الْجِهَادُ في سَبِيْلِ اللَّهِ.

Verily, struggling in the way of God is the best of a believer's deeds.

اِنَّ الرِّزْقَ لَيُطَالِبُ الْعَبْدَ أَكْثَرَ مِمَّا يَطْلُبُهُ أَجَلُهُ.

Verily, sustenance looks for servants of God more than their death does.

اِنَّمَا الحَلْفُ حِنْثٌ أَوْ نَدَمٌ.

Verily, swearing ends either in disregard or regret.

اِنَّ أَبَرَّ الْبِرِّ اَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وُدِّ أَبِيْهِ بَعْدَ أَنْ يُوَلَّى الاَبُ.

Verily, the best (form of) kindness is to make friend with one's dead father's friends.

إنَّ أطْيَبَ الكَسْبِ كَسْبُ التُّجَّارِ الَّذينَ إذا حَدَّثُوا لَمْ يَكْذِبُوا؛ وَإذا اُئْتُمِنُوا لَمْ يَخُونُوا؛ وَإذا وَعَدُوا لَمْ يُخْلِفُوا؛ وَإذا كانَ عَلَيْهِمْ دَيْنٌ لَمْ يَمْطُلُوا؛ وَإذا كانَ لَهُمْ لَمْ يَعْسِرُوا؛ وَإذا بَاعُوا لَمْ يُطْرُوا وَإذا اشْتَرُوا لَمْ يَذُمُّوا.

Verily, the best business is that of those merchants who do not tell lie when they speak, who do not betray trusteeships, who do not break their promises, who do not practice any procrastination in paying back their debts, who do not practice severity in demanding their claims, who do not exaggerate as to the quality of the goods they want to sell, and who do not underestimate the quality of the merchandise they want to buy.

اِنَّ أَحْسَنَ الْحُسْنِ الْخُلْقُ الْحَسَنُ.

Verily, the best merit (for a man) is good– temperedness.

اِنَّ خِيَارَ عِبَادِ اللَّهِ المُوْفُونَ المُطَيِّبُونَ.

Verily, the best servants of God are the keepers of promise and the users of perfume.

اِنَّ أَحْسَابَ أَهْلِ الدُّنْيا الَّذينَ يَذْهَبُونَ اِلَيْهِ هذا الْمَالُ.

Verily, the cause of pride, which the seekers of the world, follow (in life), is wealth.

اِنَّ المَيِّتَ يَعْرِفُ مَنْ يَحْمِلُهُ؛ وَمَنْ يَغْسِلُهُ؛ وَمَنْ يُدْلِيْهِ في قَبْرِهِ.

Verily, the dead can recognize those who carry him (her), those who perform his (her) ceremonial wash and those who bury him (her).

اِنَّ أَهْلَ الجَنَّةِ لَيَتَرَاأَوْنَ أَهْلَ الغُرَفِ في الجَنَّةِ كَمَا تَرَاأَوْنَ الكَوَاكِبَ في السَّمَاءِ.

Verily, the dwellers of Paradise see the residents of higher chambers as the stars you see in the sky.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَيَحْمِي عَبْدَهُ الْمُؤْمِنَ مِنَ الدُّنيا وَهُوَ يُحِبُّهُ كَمَا تَحْمُونَ مَريضَكُم الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ تَخَافُونَ عَلَيْهِ.

Verily, the Exalted God (asks) His believing servants to refrain from the world just as you make your patients refrain from eating and drinking, for you are worried about them.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَيَنْفَعُ الْعَبْدَ بِالذَّنْبِ يُذْنِبُهُ.

Verily, the Exalted God (sometimes) lets a sinner benefit by his (her) sins.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرْغِرْ.

Verily, the Exalted God accepts (His) servants' repentace to the last moment of their lives.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقْبَلُ الصَّدَقَةَ وَيَأْخُذُهَا بِيَمِيْنِهِ فَيُرَبِّيْهَا لِأَحَدِكُمْ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ مُهْرَهُ، حَتَّى اِنَّ اللُّقْمَةَ تَصِيْرُ مِثْلَ أُحُدٍ.

Verily, the Exalted God accepts charity, takes it in His right hand and brings it up (as you bring up your colt) until a morsel enlarges to the size of Mount Ohod.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يَقْبَلُ مِنَ الْعَمَلِ اِلاّ ما كانَ لَهُ خَالِصاً وَابْتُغِيَ بِه وَجْهٌ.

Verily, the Exalted God accepts none of (one's) deeds save what is sincerely done for Him, and for gaining His proximity.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَيُعْجِبُ مِنَ الشَّابِ لَيْسَتْ لَهُ صَبْوَةٌ.

Verily, the Exalted God admires a young person who keeps away from carnal desires.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُوْصِيْكُمْ بِأُمَّهَاتِكُمْ ثَلاثاً، اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُوْصِيْكُمْ بِآبَائِكُمْ مَرَّتَيْنِ، اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُوْصِيْكُمْ بِالاَقْرَبِ فَالاَقْرَبِ.

Verily, the Exalted God advises you thrice about your mothers and twice about your fathers, and He advises you first about your closer relatives.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُوصِيكُمْ بِالنِّسَاءِ خَيْراً؛ فَاِنَّهُنَّ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَناتُكُمْ وَخَالاتُكُمْ.

Verily, the Exalted God advises you to be kind to women, for they are your mothers, daughters and aunts.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى وَكَّلَ بِالرَّحِمِ مَلَكاً يَقُولُ أيْ رَبِّ نُطْفَةٌ؛ أيْ رَبِّ عَلَقَةٌ؛ أيْ رَبِّ مُضْغَةٌ، فَاِذا أَرَادَ اللَّهُ أنْ يَقْضِيَ خَلْقَهَا قَالَ: أيْ رَبِّ شَقِيٌّ أوْ سَعيدٌ؟ ذَكَرٌ أوْ أُنْثَى؟ فَمَا الرِّزْقُ فَمَا الأجَلُ؟ فَيُكْتَبُ كَذلِكَ في بَطْنِ أُمِّهِ.

Verily, the Exalted God appoints an angel for a (pregnant) mothere's womb, who reports the status of her embryo, saying, "O God! now it is a drop of seed, now it is a clot, now it is a lump of flesh' Then, at the time of completing its creation by God's will, the angel asks, "O Lord! Is it lucky or unlucky? Is it male or female? what is its sustenance and when is its death? The angel asks thus and God determineds the child's lot in the mother's womb.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى وَضَعَ عَنْ أُمَّتي الْخَطَأَ وَالنِّسْيَانَ وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ.

Verily, the Exalted God connives at the faults, oblivion and repulsive deeds of my people.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى خَلَقَ خَلْقَهُ في ظُلْمَةٍ؛ فَأَلْقَى عَلَيْهِمْ مِنْ نُوْرِهِ؛ فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ ذلِكَ النُّوْرِ يَوْمَئِذٍ اهْتَدى؛ وَمَنْ أَخطَأَهُ ضَلَّ.

Verily, the Exalted God created His creatures in darkness and (then) threw His own light on them and therefore, whoever was at that time given a share of that light was guided and whoever was refused thus, was misled.

إنَّ اللَّهَ خَلَقَ يَوْمَ خَلَقَ السَّموَاتِ وَالأَرْضَ مائَةَ رَحْمَةٍ؛ كُلُّ رَحْمَةٍ طِبَاقٌ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ؛ فَجَعَلَ مِنْهَا في الأَرْضِ رَحْمَةً؛ فَبِها تَعْطِفُ الوَالِدَةُ عَلى وَلَدِهَا؛ وَالوَحْشُ وَالطَّيْرُ بَعْضُهَا عَلى بَعْضٍ، وَأَخَّرَ تِسْعاً وَتِسْعينَ؛ فَإذا كانَ يَوْمَ الْقِيامَةِ أَكْمَلَهَا بِهذِهِ الرَّحْمَةِ.

Verily, the Exalted God created one hundred sets of mercy the day he created the heavens and earth, every one of which covering the distance between the earth and sky, and placed one of them on the earth for mothers to be kind to their children and for wild animals and birds to be used to each other. He has kept ninetynine sets of mercy for the Day of Judgement to be completed by the mentioned one.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ ابْنَ السَّبْعِيْنَ في أَهْلِهِ؛ ابْنَ عِشْرِيْنَ في مِشْيَتِهِ وَمَنْظَرِهِ.

Verily, the Exalted God detests a seventy- year old man whose wishes and behavior are like unto a twenty- year old person.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الْمُؤْمِنَ الَّذِي لا زَبْرَ لَهُ.

Verily, the Exalted God detests an unwise believer.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الْوَسَخَ وَالشَّعَثَ.

Verily, the Exalted God detests dirt and disorderliness.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الْفَاحِشَ الْمُتَفَحِّشَ.

Verily, the Exalted God detests foul- mouthed, scurrilous people.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الْبَخِيْلَ في حَيَاتِهِ؛ السَّخِيَّ عِنْدَ مَوْتِهِ.

Verily, the Exalted God detests the one who is stingy in life but becomes generous on the verge of death.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الْمُعَبِّسَ في وُجُوهِ اِخْوَانِهِ.

Verily, the Exalted God detests those who frown at their brethren's faces.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ الطَّلاقَ.

Verily, the Exalted God dislikes divorce.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يَظْلِمُ الْمُؤْمِنَ حَسَنَةً يُعْطِي عَلَيْهَا في الدُّنْيا وَيُثَابُ عَلَيْهَا في الآخِرَةِ وَأَمَّا الْكَافِرُ فَيُطْعِمُ بِحَسَنَاتِهِ في الدُّنْيا حَتَّى اِذا أَفْضَى اِلَى الآخِرَةِ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَةٌ يُعْطَى بِهَا خَيْرَاً.

Verily, the Exalted God does not ignore a believer's good deed and will reward it here and in the herafter, and a disbeliever enjoys the rewards of his good deeds here but doesn't have any good deed to avail himself of in the Hereafter.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يُعَذِّبُ مِنْ عِبَادِهِ اِلاّ الْمَارِدَ الْمُتَمَرِّدَ الَّذِي يَتَمَرَّدُ عَلَى اللَّهِ وَأبى اَنْ يَقُولَ لا اِلهَ اِلاّ اللَّهُ.

Verily, the Exalted God does not punish any of His servants save a refractory one who rebels against Him and refuses to say, "There is no god but Allah".

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوْا بِآبَائِكُمْ.

Verily, the Exalted God forbids you to swear by your ancestors.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُنْزِلُ الْمَعُوْنَةَ عَلى قَدْرِ الْمَؤُنَةِ وَيُنْزِلُ الصَّبْرَ عَلى قَدْرِ الْبَلاءِ.

Verily, the Exalted God grants help to the extent of one's need, and patience to the extent of one's calamity.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى جَعَلَ لِلْمَعْرُوفِ وُجُوهاً مِنْ خَلْقِهِ حَبَّبَ اِلَيْهِمُ المَعْرُوفَ؛ وَحَبَّبَ اِلَيْهِمْ فِعَالَهُ وَوَجَّهَ طُلّابَ المَعْرُوفِ اِلَيْهِمْ وَيَسَّرَ عَلَيْهِمْ اِعْطَاءَهُ؛ كَمَا يَسَّرَ الغَيْثَ إِلَى الأَرْضِ الجَدْبَةِ لِيُحْيِيَهَا وَيُحْيي بِهَا أَهْلَهَا، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالى جَعَلَ لِلْمَعْرُوفِ أَعْدَاءً مِنْ خَلْقِهِ؛ بَغَّضَ اِلَيْهِمُ المَعْرُوفَ وَخَطَرَ عَلَيْهِم اِعْطَاءَهُ كَمَا يَخْطُرُ الغَيْثَ عَنِ الأَرْضِ الجَدْبَةِ لِيُهْلِكَهَا

وَيُهْلِكَ بِهَا أَهْلَهَا.

Verily, the Exalted God has appointed a group of His servants for goodness, making them lovers of it and lovers of acting upon it, guiding the seekers of it to them and making easy for them the task of doing good as He easily sends down rain to enliven barren lands and enliven people thereof; and He has made a group of His servants enemy of goodness, making them hate it and avoid acting upon it just as He avoids sending down rain to ruin lands and ruin people thereof.

اِنَّ لِلّهِ تَعَالى عِباداً اِخْتَصَّهُمْ بِحَوائِجِ النَّاسِ، يَفْزَعُ النَّاسُ اِلَيْهِمْ في حَوائِجِهِمْ، أُولئِكَ الآمِنُونَ مِنْ عَذابِ اللَّهِ.

Verily, the Exalted God has appointed some of His servants to settle people's needs, to whom people resort for their requirements. These servants are safe against God's punishment.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لا اِلهَ اِلاّ اللَّهُ يَبْتَغِيْ بِذلِكَ وَجْهَ اللَّهِ.

Verily, the Exalted God has banned Hell for anybody who utters, `there is no god but Allah', and intends nothing but God.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى حَرَّمَ الْجَنَّةَ عَلى كُلِّ مُرَآءٍ.

Verily, the Exalted God has banned Paradise for the double- faced (hypocrites).

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى خَلَقَ الْجَنَّةَ بَيْضَاءَ وَأَحَبُّ شَيْءٍ اِلى اللَّهِ الْبَيَاضَ.

Verily, the Exalted God has created (colored) Paradise white, and (thus) the most favorite colors to Him is white.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمّا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسُها مَا لَمْ تَتَكَلَّمْ أَوْ تَعْمَلْ بِهِ.

Verily, the Exalted God has forgiven my people as to what occurs in their hearts, if not given expression to or acted upon.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى جَعَلَ مَا يَخْرُجُ مِنْ اِبْنِ آدَمَ مَثَلاً لِلدُّنْيا.

Verily, the Exalted God has likened the (material) world to the excrements of the son of Adam.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَمْ يَبْعَثْنِي مُعَنِّتاً وَلا مُتَعَنِّتاً؛ وَلكِنْ بَعَثَنِي مُعَلِّماً مُيَسِّراً.

Verily, the Exalted God has not appointed me to be fault– finding and trouble making but to be an easy–going teacher.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى كَتَبَ عَلَيْكُمُ السَّعْيَ فَاسْعَوْا.

Verily, the Exalted God has prescribed efforts for you. Make efforts, therefore.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ مِنَ الزِّناءِ؛ أَدرَكَ ذلِكَ لا مَحَالَةَ؛ فَزِنَا الْعَيْنِ النَّظَرُ؛ وَزِنَا اللِّسَانِ الْمَنْطِقُ؛ وَالنَّفْسُ تَمَنَّى وَتَشْتَهِي؛ وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذلِكَ أَوْ يُكَذِّبُهُ.

Verily, the Exalted God has prescribed for sons of Adam a share in adultery, which they commit willy nilly. The eye's adultery is an unlawful look and the tongue's, an illogical utterance. The (evil) soul requests (something) and invokes (man to answer it), and his private parts either put it into effect or not.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى كَتَبَ الْغِيْرَةَ عَلَى النِّسَاءِ وَالجِهَادَ عَلى الرِّجَالِ فَمَنْ صَبَرَ مِنهُنَّ اِيْمَاناً وَاحْتِسَاباً كانَ لَهَا مِثْلُ أَجْرِ الشَّهيدِ.

Verily, the Exalted God has prescribed for women bearing rival wives, and for men struggling in the way of Him. So, any woman who, due to her faith in God, keeps patient in awaiting His reward for this suffering, will be rewarded as a martyr.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى كَتَبَ الحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذلِكَ فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْها كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالى عِنْدَهُ حَسَنَةً كامِلَةً فَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إلى سَبْعَمَائَة ضِعْفٍ إلى أَضْعَافٍ كَثِيْرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كامِلَةً فَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً وَلا يَهْلِكُ عَلَى اللَّهِ إلاّ هَالِكٌ.

Verily, the Exalted God has prescribed goodness, evil and whatever is there between them (for people). Thus, He will record a perfect reward for whoever intends to do good but falls short in doing that, and He will record for him ten to seven hundred (or more) rewards, if he puts it into effect. Also God will record a perfect reward for whoever intends to do evil but stops doing that, and He will record only one sin for him, if he puts it into effect. As such, whoever brings himself ruin, deserves it.

اِنَّ للَّهِ تَعَالى أَقْوَاماً يَخْتَصُّهُمْ بِالنِّعَمِ لِمَنَافِعِ العِبَادِ؛ وَيُقِرُّهَا فيهِمْ مَا بَذَلُوْهَا، فَاِذا مَنَعُوْهَا نَزَعَهَا مِنْهُمْ فَحَوَّلَهَا اِلى غَيْرِهِمْ.

Verily, the Exalted God has special groups of people on whom He bestows His blessings to offer to His servants. He keeps His blessings with them as long as they practice generosity, but as soon as they turn out to be stingy, He withholds His blessings from them and shower them on others.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يُحِبُّ الذَّوَّاقِيْنَ وَلا الذَّوَّاقَاتِ.

Verily, the Exalted God hates men and women who marry a lot.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يُحِبَّ الْفَاحِشَ الْمُتَفَحِّشَ وَلا الصَّيَّاحَ فِي الاَسْوَاقِ.

Verily, the Exalted God hates scurrilous, foul- mouthed people as well as those who raise their voices in bazzars.

اِنَّ اللَّهُ تَعَالى يُبْغِضُ الْغَنِيَّ الظَّلُومَ وَالشَّيْخَ الْجَهُولَ وَالْعَائِلَ المُخْتَالَ.

Verily, the Exalted God hates the cruel rich, the arrogant poor and the ignorant aged.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يَنْظُرُ اِلى صُوَرِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلكِنْ يَنْظُرُ اِلى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ.

Verily, the Exalted God heeds not your wealth and appearence, but your hearts and deeds, He attends.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى اِطَّلَعَ عَلى أهْلِ بَدْرٍ وَقَالَ: اِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ.

Verily, the Exalted God informed the strugglers in (the Battle) of Badr, saying: "Do whatever you wish, for I surely forgive you".

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى مَعَ الْقَاضِي مَا لَمْ يَحِفْ عَمْدَاً.

Verily, the Exalted God is a helping hand to a judge as long as he keeps away from purposeful injustice.

اِنَّ اللَّهَ جَمِيْلٌ يُحِبُّ الجَمَالَ.

Verily, the Exalted God is beautiful and loves beauty.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى حَيِيٌّ سِتِّيْرٌ يُحِبُّ الحَيَاءَ وَالسِّتْرَ؛ فَاِذا اغْتَسَلَ أحَدُكُمْ فَلْيَسْتَتِرْ.

Verily, the Exalted God is chaste, loves glossing faults and loves secrecy. So, cover yourselves when you perform ceremonial washing.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى عِنْدَ لِسَانِ كُلِّ قَائِلٍ؛ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ عَبْدُهُ وَلْيَنْظُرْ مَا يَقُولُ.

Verily, the Exalted God is conscious of the tongues of all who talk. Thus, (God's) servants should be virtuous and careful about what they say.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى عَفُوٌّ يُحِبُّ الْعَفْوَ.

Verily, the Exalted God is Forgiver and loves forgiveness.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى طَيِّبٌ يُحِبُّ الطِّيْبَ نَظِيْفٌ يُحِبُّ النِّظَافَةُ، كَرِيْمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ، جَوَادٌ يُحِبُّ الْجُوْدَ فَنَظِّفُوا أَفْنِيَتَكُمْ وَلا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُوْدِ.

Verily, the Exalted God is Fragrant and loves fragrance, is Clean and loves cleanliness, is Generous and loves generosity, and is Magnanimous and loves magnanimity. So, clean outside of your houses and be not like unto Jews.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى كَرِيْمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ.

Verily, the Exalted God is Magnanimous and loves magnanimity.

إِنَّ اللَّهَ تَعَالى رَفِيْقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيُعْطِي عَلَيْهِ مَا لا يُعْطي عَلَى العُنْفِ.

Verily, the Exalted God is Moderate, loves moderateness, and through it He bestows (on people) things which he does not do through violence.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى رَضِيَ لِهذِهِ الأُمَّةِ الْيُسْرَ وَكَرِهَ لَها الْعُسْرَ.

Verily, the Exalted God is pleased with ease, not hardship, for this Islamic nation.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى جَمِيْلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، سَخِيٌّ يُحِبُّ السَّخَاءَ، نَظِيْفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ.

Verily, the Exalted God is the most beautiful and loves beauty, is the most generous and loves

generosity, and is the cleanest and loves cleanliness.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى جَوَادٌ يُحِبُّ الْجُوْدَ وَيُحِبُّ مَعالِي الاَخْلاقِ؛ وَيَكْرَهُ سَفْسَافَهَا.

Verily, the Exalted God is the most generous and loves the generous. He loves high moral values and hates low morality.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى مُحْسِنٌ فَأَحْسِنُوا.

Verily, the Exalted God is the most kind and thus, you should try to be kind too.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى حَيِيٌّ كَرِيمٌ؛ يَسْتَحْيِي إذا رَفَعَ الرَّجُلُ إليْهِ يَدَيْهِ أنْ يَرُدَّهُمَا صِفْراً خَائِبَتَيْنِ.

Verily, the Exalted God is the most modest and generous and thus, when a man raises his hands towards Him, (never) returns him hopeless and empty- handed.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى مَعَ الدَّائِنِ حَتَّى يَقْضِي دَيْنَهُ مَا لَمْ يَكُنْ دَيْنُهُ فيمَا يَكْرَهُ اللَّهُ.

Verily, the Exalted God is with a debter till he pays back his debts provided that He does not detest his borrowing.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى غَيُوْرٌ يُحِبُّ الْغَيُوْرَ.

Verily, the Exalted God is Zealous and loves zeal.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُدْخِلُ بِالسَّهْمِ الْواحِدِ ثَلاثَةً أَلْجَنَّةَ: صانِعَهُ يَحْتَسِبُ في صَنْعَتِهِ الْخَيْرَ وَالرَّامِيَ بِه وَمُنْبِلَهُ.

Verily, the Exalted God lets three people to Paradise on account of one single arrow: he who makes it with good intentions, he who shoots it and he who gives it to the shooter.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُدْخِلُ بِلُقْمَةِ الْخُبْزِ وَقَبْضَةِ التَّمْرِ وَمِثْلِهِ مِمَّا يَنْفَعُ الْمِسْكِيْنَ ثَلاثَةً الجَنَّةَ: صَاحِبَ الْبَيْتِ الآمِرَ بِهِ، وَالزَّوْجَةَ الْمُصْلِحَةَ، وَالْخَادِمَ الَّذِي يُنَاوِلُ الْمِسْكِيْنَ.

Verily, the Exalted God lets three people to Paradise on account of a loaf of bread, a handful of date and the like of them when benefiting the poor: the man of the house who issues the order, his wife who

prepares what he orders and the servant who gives it to the poor person.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ السَّهْلَ الطَّلِيْقَ.

Verily, the Exalted God loves broad- minded, easy- going people.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ اِغَاثَةَ اللَّهْفَانِ.

Verily, the Exalted God loves helping those who ask for help.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ عَبْدَهُ الْمُؤْمِنَ الْفَقِيْرَ الْمُتَعَفِّفَ أَبَا العِيَالِ.

Verily, the Exalted God loves his poor and chaste servants with a large family.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ مِنْ عِبَادِهِ الْغَيُوْرَ.

Verily, the Exalted God loves His sensitive zealous servants.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ الرِّفْقَ في الاَمْرِ كُلِّهِ.

Verily, the Exalted God loves moderateness in all affairs.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ المُحْتَرِفَ.

Verily, the Exalted God loves skilled believers.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْحَفِيَّ.

Verily, the Exalted God loves the pious, rich and Merciful servants.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ الشَّابَّ التَّائِبَ.

Verily, the Exalted God loves young penitent people.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَزِيْدُ في عُمْرِ الرَّجُلِ بِبِرِّهِ وَالِدَيْهِ.

Verily, the Exalted God prolongs man's lifetime on account of kindness to parents.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى اِذا أَحَبَّ عَبْداً جَعَلَ رِزْقَهُ كَفَافاً.

Verily, the Exalted God provides his beloved servants with sufficient sustenance.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يَهْتِكُ سِتْرَ عَبْدٍ فِيْهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ.

Verily, the Exalted God puts not to disgrace the one in whom of goodness there is a trace.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يُقَدِّسُ أُمَّةً لا يُعْطُونَ الضَّعِيْفَ مِنْهُمْ حَقَّهُ.

Verily, the Exalted God sanctifies not a people who secure not the rights of the weak among themselves.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ أَنَا ثَالِثُ الشَّرِيْكَيْنِ مَا لَمْ يَخُنْ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ؛ فَاِذا خَانَهُ خَرَجْتُ مِنْ بَيْنِهِمَا.

Verily, the Exalted God says, " I will be with partners (in a business) as long as one of them is not treacherous to the other, but as soon as this happens, I will abandon them.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ اِنَّ الصَّوْمَ لِي؛ وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، اِنَّ لِلصَّائِمِ فَرْحَتَيْنِ؛ اِذا أَفْطَرَ

Verily, the Exalted God says, "gbn bn 32r2 is for Me, and I give its reward. The fast person enjoys a

ف

double happiness– at the time of fast– breaking and in the presence of God when he is rewarded."

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ: أَنَا خَيْرُ قَسِيْمٍ لِمَنْ أَشْرَكَ بي؛ مَنْ أَشْرَكَ بي شَيْئاً فَاِنَّ عَمَلَهُ قَلِيْلَهُ وَكَثِيْرَهُ لِشَرِيْكِهِ الَّذِي أَشْرَكَ بي، أَنا عَنْهُ غَنِي.

Verily, the Exalted God says, "I am the best divider of the deeds of those who take a partner for Me, i. e. their deeds, great or small, belong to what they take as a partner for Me, (and) I am needless of that".

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ أَنَا مَعَ عَبْدِي مَا ذَكَرَنِي وَتَحَرَّكَتْ بي شَفَتَاهُ.

Verily, the Exalted God says, "I am with My servants as long as they remember Me and move their lips in My Name".

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ: أَنا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بي؛ اِنْ خَيْراً فَخَيْراً؛ وَاِنْ شَرّاً فَشَرّاً.

Verily, the Exalted God says, "I am with My servants' opinions. If they have a good opinion of Me, they will face good, and if they have a bad opinion of Me, evil will they face."

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ تَفَرَّغْ لِعِبَادَتِي أَمْلأْ صَدْرَكَ غِنَىً؛ وَأَسُدَّ فَقْرَكَ؛ وَاِلاّ تَفْعَلْ مَلأْتُ يَدَيْكَ شُغْلاً وَلَمْ أَسُدَّ فَقْرَكَ.

Verily, the Exalted God says, "O son of Adam! Spend your time in My worship, and I will brim your chest with needlessness and remove poverty from you; otherwise, I will make you indulged in worldly affairs and leave poverty with you."

إنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يَنَامُ وَلا يَنْبَغِي لَهُ أنْ يَنَامَ؛ يَخْفِضُ القِسْطَ وَيَرْفَعُهُ؛ يُرْفَعُ إليْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ؛ وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ؛ حِجَابُهُ النُّوْرُ؛ لَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ ما انْتَهى إليْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ.

Verily, the Exalted God sleeps not, nor is sleeping apt for Him. He causes (people's) share to rise and fall. Nocturnal deeds are presented to Him before daily deeds, and daily deeds are presented to Him before nocturnal ones. A curtain of light covers Him. Should He remove this curtain, His light will cause to burn all the creatures towards Him their faces turn.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبَاهِي بِالشَّابِ الْعَابِدِ الْمَلائِكَةَ، يَقُولُ أُنْظُرُوا اِلى عَبْدِي تَرَكَ شَهْوَتَهُ مِنْ أَجَلِي.

Verily, the Exalted God takes pride in a young pious person over His angels, saying, "see My servant conniving at his passions for My sake".

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَيَدْفَعُ بِالْمُسْلِمِ الصَّالِحِ عَنْ مَائَةِ أَهْلِ بَيْتٍ مِنْ جَيْرَانِهِ الْبَلاءَ.

Verily, the Exalted God wards off calamity from a hundred neighboring houses on account of a pious Muslim.

اِنَّ اللَّه تَعَالى حَيْثُ خَلَقَ الدَّاءَ خَلَقَ الدَّوَاءَ؛ فَتَدَاوَوْا.

Verily, the Exalted God who has created maladies has provided medicines too. (Try to) cure your diseases, therefore.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى سَائِلٌ كُلَّ رَاعٍ عَمَّا اسْتَرْعَاهُ، أَحَفِظَ ذلِكَ أَمْ ضَيَّعَهُ حَتَّى يَسْأَلَ الْرَّجُلَ عَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ.

Verily, the Exalted God will ask everybody about his subjects,i.e. having been saved or ruined. He even asks men about their households in like manner.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يَسْأَلُ الْعَبْدَ عَنْ فَضْلِ عِلْمِهِ كَمَا يَسْأَلُهُ عَنْ فَضْلِ مَالِهِ.

Verily, the Exalted God will ask His servants about the increase of their knowledge as he will ask them about the excess of their wealth.

اِنَّ النَّاسَ لا يَرْفَعُونَ شَيْئاً اِلاّ وَضَعَهُ اللَّهُ تَعَالى.

Verily, the Exalted God will cause to descend whatever people may cause to ascend (against His will).

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُعَذِّبُ يَوْمَ الْقِيامَةِ الَّذِيْنَ يُعَذِّبُونَ النَّاسَ في الدُّنْيا.

Verily, the Exalted God will subject to suffering, in the Day of Judgement, those who make people suffer in the world.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى لَيُؤَيِّدُ الْاِسْلامَ بِرِجَالٍ مَا هُمْ مِنْ أَهْلِهِ.

Verily, the Exalted God will support Islam through non- Muslim hands.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلادِكُمْ حَتَّى في الْقُبَلِ.

Verily, the Exalted God would like you to observe justice in treating your children, even in kissing them.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُحِبُّ اِذا عَمِلَ أَحَدُكُمْ عَمَلاً أَنْ يُتْقِنَهُ.

Verily, the Exalted God would like you to perfect your deeds.

اِنَّ أَوَّلَ مَا يُجَازَى بِهِ المُؤْمِنُ بَعْدَ مَوْتِهِ أَنْ يُغْفَرَ لِجَمِيْعِ مَنْ تَبِعَ جَنَازَتَهُ.

Verily, the first reward for a believer after his (her) death is the forgiveness of God for all participants in his (her) burial procession.

اِنَّ الاَحْمَقَ يُصِيْبُ بِحُمْقِهِ أَعْظَمَ مِنْ فُجُورِ الْفَاجِرِ.

Verily, the fool commit more sins on account of their foolishness than the debaucherous.

اِنَّ أَهْلَ المَعْرُوْفِ في الدُّنْيا هُمْ أَهْلُ المَعْرُوفِ فِي الآخِرَةِ؛ وَاِنَّ أَهْلَ المُنْكَرِ فِيْ الدُّنْيا هُمْ أَهْلُ المُنْكَرِ فِي الآخِرَةِ؛ وَاِنَّ أَوَّلَ أَهْلِ الجَنَّةِ دُخُوْلاً هُمْ أَهْلُ الْمَعْرُوف

Verily, the good- doers in this world will be the good- doers in the Hereafter, just as the evildoers of here will be the evildoers of the Hereafter, and the good- doers will be the first group of people to enter Paradise.

اِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَحَبَّ الْكِذْبَ فِي الْصَّلاحِ؛ وَأَبْغَضَ الْصِّدْقَ فِي الْفَسَادِ.

Verily, the Great, Powerful God loves a white lie and detests a sedition- inciting truth.

اِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ كَذَّابِيْنَ فَاحْذَرُوْهُمْ.

Verily, the greatest liars will appear before the Resurrection. Avoid the company of them.

إنَّ رُوحَ القُدُسِ نَفَثَ في رَوْعي أنَّ نَفْساً لَنْ تَمُوْتَ حَتَّى تَسْتَكْمِلَ أجَلَهَا؛ وَتَسْتَوْعِبَ رِزْقَهَا؛ فَاتَّقُوْا اللَّهَ وَأجْمِلُوْا في الطَّلَبِ؛ وَلا يَحْمِلَنَّ أحَدَكُمْ اِسْتِبْطَاءُ الرِّزْقِ أنْ يَطْلُبَهُ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ؛ فَاِنَّ اللَّهَ تَعَالى لا يُنَالُ مَا عِنْدَهُ إلاّ بِطَاعَتِهِ.

Verily, the Holy Spirit inculcated the fact in my mind that nobody dies before a predetermined time and before receiving his (her) sustenance in full. So, fear God and be moderate in seeking your sustenance, and if it is left off, seek it not through unlawful means, for what is with God for you cannot be gained but through obedience to Him.

اِنَّمَا يَدْخُلُ الجَنَّةَ مَنْ يَرْجُوْهَا؛ وَاِنَّمَا يُجَنِّبُ النَّارَ مَنْ يَخَافُهَا؛ وَاِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ يَرْحَمُ.

Verily, the hopeful for Paradise will enter it and the fearful of Hell will be saved from it. Verily, God's

Mercy includes the Merciful alone.

اِنَّ المُقْسِطِيْنَ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ القِيامَةِ عَلى مَنَابِرَ مِنْ نُوْرٍ عَنْ يَمِيْنِ الرَّحْمنِ؛ وَكِلْتَا يَدَيْهِ يَمِيْنٌ، الَّذِيْنَ يَعْدِلُونَ في حُكْمِهِمْ وَأَهْلِيْهِمْ وَمَا وُلُّوْا.

Verily, the just (i.e. those who practice justice as to their judgments, their and their subordinates) will in the Day of Judgement stand on light pulpits in the presence of God, on His right side, and both His sides are right.

اِنَّ عِلْمَاً لا يُنْتَفَعُ مِنْهُ لَكَنْزٌ لا يُنْفَقُ مِنْهُ.

Verily, the knowledge, which nobody gains, is like unto a treasure, which untouched remains.

اِنَّهُ يَعْرِفُ الفَضْلَ لِأَهْلِ الفَضْلِ أَهْلُ الفَضْلِ.

Verily, the knowledgeable (alone) know the knowledge of the knowledgeable.

اِنَّ أَقَلَّ سَاكِنِي الْجَنَّةِ النِّسَاءِ.

Verily, the least number of the dwellers of Paradise are women.

اِنَّ مَثَلَ العُلَمَاءِ فِي الاَرْضِ كَمَثَلِ النُّجُومِ فِي السَّمَاءِ؛ يُهْتَدَى بِهَا في ظُلُمَاتِ البَرِّ وَالبَحْرِ، فَاِذا انْطَمَسَتِ النُّجُومُ أَوْشَكَ أَنْ تَضِلَّ الهُدَاةُ.

Verily, the likeness of the learned on the earth is the likeness of the stars in the heavens through which people find their ways in the darkness of land and sea, but as soon as they disappear, the guided might lose their ways again.

اِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ اِلَيَّ أَحْسَنُكُمْ أَخْلاقَاً.

Verily, the most beloved of you to me is the most good- tempered.

اِنَّ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ اِلى اللَّهِ مَنْ حَبَّبَ اِلَيْهِ الْمَعْرُوفَ وَحَبَّبَ اِلَيْهِ فِعَالَهُ.

Verily, the most beloved servants of God to Him are those whom God has made lovers of good deeds

and lovers of carrying them out.

اِنَّ أَكْبَرَ الاِثْمِ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ يُضِيعَ الرَّجُلُ مَنْ يَقُوتُ.

Verily, the most capital sin to God is leaving one's dependents on their own.

اِنَّ أَبْغَضَ عِبَادِاللَّهِ اِلَى اللَّهِ الْعِفْرِيْتُ النِّفْرِيْتُ الَّذِي لَمْ يُرْزَأْ في مَالٍ وَلا وَلَدٍ.

Verily, the most detested servant of God to Him is an obstinate afreet who has faced no suffering as to his wealth and children.

اِنَّ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ اِلَى اللَّهِ أَنْصَحُهُمْ لِعِبَادِهِ.

Verily, the most favorite people to God are the kindest of them to His servants.

اِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ اِلَى اللَّهِ تَعَالى يَوْمَ الْقِيامَةِ وَأَدْناهُمْ مِنْهُ مَجْلِساً اِمامٌ عَادِلٌ؛ وَأَبْغَضَ النَّاسِ اِلَى اللَّهِ تَعَالى؛ وَأَبْعَدَهُمْ مِنْهُ اِمَامٌ جَائِرٌ.

Verily, the most favorite people to God, the Exalted, and the closest of them to Him in the Day of Judgement are just leaders, and the most hated people and the farthest of them to Him are the unjust ones.

اِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ نَدَامَةً يَوْمَ الْقِيامَةِ رَجُلٌ بَاعَ آخِرَتَهُ بِدُنْيا غَيْرِهِ.

Verily, the most penitent of all people in the Day of Judgement will be the one who has bartered his eternal life for another's worldly life.

اِنَّ السَّعَادَةَ كُلَّ السَّعَادَةِ طُوْلُ الْعُمْرِ في طَاعَةِ اللَّهِ.

Verily, the most perfect prosperity is spending the entire life in worship of (and obedience to) God.

اِنَّ مِنْ أَكْمَلِ المُؤْمِنِيْنَ اِيْمَانَاً أَحْسَنُهُمْ خُلْقَاً؛ وَأَلْطَفُهُمْ بأَهْلِهِ.

Verily, the most perfected believer in faith is the most good- tempered and the kindest to one's family.

اِنَّ أَكْثَرَ النَّاسَ شِبْعَاً في الدُّنْيا أَطْوَلُهُمْ جُوْعَاً يَوْمَ الْقِيامَةِ.

Verily, the most satiated of all people in this world, will starve the most in the Day of Judgement.

اِنَّ أَبْخَلَ النَّاسِ مَنْ بَخِلَ بِالسَّلامِ؛ وَأَعْجَزَ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ الدُّعَاءِ.

Verily, the most stingy among people is he who hesitates to greet others, and the weakest is the one who falls short in praying.

اِنَّ أَشْكَرَ النَّاسِ أَشْكَرُهُمْ لِلنَّاسِ.

Verily, the most thankful of all people is the one who is grateful to people the most.

اِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ تَصْدِيْقَاً لِلنَّاسِ أَصْدَقُهُمْ حَدِيثَاً وَاِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ تَكْذِيباً أَكْذَبُهُمْ حَدِيثَاً.

Verily, the most truthful of all people believes in what others say the most, and the most untruthful of them denies what others say the most.

اِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ القِيامَةِ عَبْداً أَذْهَبَ آخِرَتَهُ بِدُنْيا غَيْرِهِ.

Verily, the most wicked people to God in the Resurrection Day are those who have lost their own eternal shares for others' worldly affairs.

اِنَّ أَشْقَى الْاَشْقِيَاءِ مَنِ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ فَقْرُ الدُّنْيا وَعَذَابُ الآخِرَةِ.

Verily, the most wretched of all wretched people is the one who enjoys poverty here coupled with punishment in the Hereafter.

اِنَّ المَظْلُومِيْنَ هُمُ المُفْلِحُونَ يَوْمَ القِيامَةِ.

Verily, the oppressed are the prosperous in the Day of Judgement.

اِنَّ عَذَابَ هذِهِ الأُمَّةِ جُعِلَ في دُنيَاهَا.

Verily, the punishment of this (Muslim) people is given in this very world.

اِنَّمَا شِفَاءُ العَيِّ السُّؤَالُ.

Verily, the remedy to ignorance is asking questions.

اِنَّ أَهْلَ الشِّبَعِ في الدُّنْيا هُمْ أَهْلُ الجُوْعِ غَدَاً في الآخِرَةِ.

Verily, the satiated people of this world will be the hungry ones of the next.

اِنَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعَ وَالاَرَضينَ السَّبْعَ وَالْجِبَالَ لَيَلْعَنَّ الشَّيْخَ الزَّانِيَ؛ وَاِنَّ فُرُوجُ الزُّنَاةِ لَيُؤْذِي أَهْلَ النَّارِ نَتِنُ رِيْحِهَا.

Verily, the seven skies and earths as well as mountains curse an old adulterer, and the fetid smell of an adulterer's privy parts will annoy the dwellers of Hell.

اِنَّ مَثَلَ الَّذِي يَعْمَلُ السَّيِّئَاتِ ثُمَّ يَعْمَلُ الحَسَنَاتِ كَمَثَلِ رَجُلٍ كانَتْ عَلَيْهِ دِرْعٌ ضَيِّقَةٌ قَدْ خَنَقَتْهُ، ثُمَّ عَمِلَ حَسَنَةً فَانْفَكَّتْ حَلْقَةٌ، ثُمَّ عَمِلَ أُخْرَى فَانْفَكَّتِ الأُخْرَى، حَتَّى يَخْرُجَ اِلَى الاَرْضِ.

Verily, the similitude of he who commits evil deeds followed by good deeds is the similitude of the one who has a tight armor on, exerting pressure on his breathing, who does something good causing one single chain to loose and then goes on doing so until the whole armor drops down.

اِنَّ مَثَلَ الَّذِي يَعُودُ في عَطِيَّتِهِ كَمَثَلِ الكَلْبِ أَكَلَ حَتَّى اِذا شَبِعَ قَاءَ ثُمَّ عَادَ في قَيْئِهِ ثُمَّ أَكَلَهُ.

Verily, the similitude of the one who requests back his gifts is the similitude of a dog which eats food to satiety, vomits it and then eats again what it has vomited.

اِنَّ ابْنَ آدَمَ لَحَرِيصٌ عَلى مَا مُنِعَ.

Verily, the son of Adam is highly desirous for what is banned on him.

اِنَّ أَوْثَقَ عُرَى الاِسْلامِ أَنْ تُحِبَّ في اللَّهِ وَتُبْغِضَ في اللَّهِ.

Verily, the strongest handhold in Islam is to like and dislike for God's sake.

اِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَالخَوَاتِيْمِ

Verily, the value of deeds lies in (the doer's) intentions, and in their results.

أَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ الدُّنْيا خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ؛ وَاِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيها فَنَاظِرٌ كَيْفَ تَعْمَلُونَ فَاتَّقُوا الدُّنْيا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ فَاِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةِ بَنِي اِسْرَائِيْلَ كانَ في النِّسَاءِ.

Verily, the world is green and sweet, and God has made you (His) caliphs in it. He watches you to see how you act. Thus, as to the world, keep yourself intact and from women refrain, for the Sons of Israel's troubles began with matters concerning women.

اِنَّ الدُّنْيا حُلْوَةٌ خَضِرَةٌ؛ وَاِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلِفُكُمْ فيهَا لِيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ.

Verily, the world is sweet and green, and God has placed you in it to see how you act.

اِنَّ شَرَّ النَّاسِ يَوْمَ القِيامَةِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْ فَرَقَهُ النَّاسُ اِتِّقَاءَ فُحْشِهِ.

Verily, the worst ones to God in the Day of Judgement are those with whom people keep distance due to their scurrility.

اِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ القِيامَةِ مَنْ يَخَافُ النَّاسُ مِنْ شَرِّهِ.

Verily, the worst people to God in the Day of Judgement are those whom others fear the most (in this world).

اِنَّ في المَالِ حَقّاً سِوَى الزَّكَاةِ.

Verily, there is a claim on one's wealth besides poor rate.

اِنَّ لِجَهَنَّمَ بَابَاً لا يَدْخُلُهُ اِلاّ مَنْ شَفَى غَيْظَهُ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ.

Verily, there is a door to Hell, which nobody passes through save those who quench their anger by committing sins against God's will.

اِنَّ لِلْتَّوْبَةِ بَابَاً عَرْضُ مَا بَيْنَ مِصْرَاعَيْهِ مَا بَيْنَ المَشْرِقِ وَالمَغْرِبِ لا يُغْلَقُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا.

Verily, there is a door to repentance, vast to the extent of East from West, which gets closed only if the

Sun happens to rise from the West.

اِنَّ في الجَنَّةِ بَيْتاً يُقَالُ لَهُ بَيْتُ الاَسْخِيَاءِ.

Verily, there is a house in Paradise called `house of the generous.'

اِنَّ في الجَسَدِ مُضْغَةً اِذا صَلُحَتْ صَلُحَ الجَسَدُ كُلُّهُ؛ وَاِذا فَسَدَتْ فَسَدَ الجَسَدُ كُلُّهُ؛ أَلا وَهِيَ القَلْبُ.

Verily, there is a lump of flesh in the body, which will guide the whole body if guided aright, but will ruin the whole body if misled– – – it is man's heart.

اِنَّ الْفَخِذَ عَوْرَةٌ.

Verily, thighs are one's privy parts.

اِنَّ نَارَكُمْ هذِهِ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِيْنَ جُزْءً مِنْ نَارِ جَهَنَّم؛ وَلَوْلا أَنَّهَا أُطْفِئَتْ بِالمَاءِ مَرَّتَيْنِ مَا انْتَفَعْتُمْ بِهَا؛ وَاِنَّهَا لَتَدْعُوْ اللَّهَ أَنْ لا يُعِيْدَهَا فِيْهَا.

Verily, this (worldly) fire of yours is one of the seventy flames of the Fire of Hell which could not have been beneficial to you, had it not been extinguished twice with water. Verily, the worldly fire calls unto God to return it not to Hell.

اِنَّ هذا الدِّيْنَ مَتِيْنٌ فَأَوْغِلْ فِيْهِ بِرِفْقٍ؛ وَلا تُبْغِضْ اِلى نَفْسِكَ عِبَادَةَ اللَّهِ، فَاِنَّ المَنْبِتَ لا أَرْضاً قَطَعَ؛ وَلا ظَهْراً أَبْقَى.

Verily, this religion is firmly– based, wherein you should proceed without haste in order not to make the worship of God an object of hate, for an impatient wayfarer (can) neither hike a lot (in fact), nor can he keep his horse intact.

اِنَّ أَعْظَمَ النَّاسِ خَطَايَا يَوْمَ الْقِيامَةِ أَكْثَرُهُمْ خَوْضاً في الْبَاطِلِ.

Verily, those who engage in idle (false) talks the most will have the heaviest sins in the Day of Judgement.

اِنَّ المُتَحَابِّيْنَ في اللَّهِ في ظِلِّ العَرْشِ.

Verily, those who love for God's sake will rest under the shade of the (Divine) Throne.

اِنَّ اللَّهَ أَبَى عَلَىَّ فِيمَنْ قَتَلَ مُؤْمِناً ثَلاثَاً.

Verily, three times God rejected my request, concerning (the forgiveness of) the killer of a believer.

اِنَّ الْعَبْدَ لَيُدْرِكُ بِحُسْنِ الْخُلْقِ دَرَجَةَ الصَّائِمِ الْقَائِمِ.

Verily, through good– temperedness, servants (of God) can attain the status of fast persons who stand to prayer at nights.

إنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إلَى البِرِّ؛ وَإنَّ البِرَّ يَهْدي إلَى الجَنَّةِ. وَإنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدِّيقَاً؛ وَإنَّ الكِذْبَ يَهْدِي إلى الفُجُورِ وَإنَّ الفُجُورَ يَهْدِي إلى النَّارِ؛ وَإنَّ الرَّجُلَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابَاً.

Verily, truthfulness leads (man) to kindness and leads (him) to Paradise; and man tells the truth (to the extent that) he is reckoned truthful in the presence of God, but falsehood leads (man) to wickedness, and wickedness leads (him) to Fire (of Hell); and man tells lie (to the extent that) he is reckoned a liar in the presence of God.

اِنَّ في الحَجْمِ شِفَاءً.

Verily, venesection brings cure.

اِنَّ المَاءَ طَهُورٌ لا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ

Verily, water is (ceremonially) clean and nothing can make it defiled.

اِنَّ هذا الدِّينَارَ وَالدِّرْهَمَ أَهْلَكَا مَنْ قَبْلَكُمْ؛ وَهُمَا مُهْلِكَاكُمْ.

Verily, wealth ruined your predecessors' health, and will (surely) cause you to melt.

اِنَّمَا يَكْفِي أَحَدَكُمْ مَا كانَ في الدُّنْيا مِثْلُ زَادِ الرَّاكِبِ.

Verily, what equals a traveler's provision is sufficient for you in this world.

اِنَّ مَا قُدِّرَ في الرَّحِمِ سَيَكُونُ.

Verily, whatever is destined (for man) in mother's wombs will come to pass.

إنَّ العَبْدَ إذا أخْطَأَ خَطِيئَةً نُكِتَتْ في قَلْبِهِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءُ؛ فَإِنْ هُوَ نَزَعَ وَاسْتَغْفَرَ وَتَابَ صُقِلَ قَلْبُهُ؛ وَإِنْ عَادَ زِيْدَ فِيهَا حَتَّى تَعْلُوَ عَلى قَلْبِهِ وَهُوَ الرَّانُ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالى: (كَلا بَلْ رَانَ عَلى قُلُوبِهِمْ مَا كانُوا يَكْسِبُونَ).

Verily, when a servant (of God) commits a sin, a dark spot appears on his heart. If he abandons it, repents and asks God to forgive him, that darkness will be rubbed off his heart. But if he commits sins again, dark spots will increase in number to overdominate his whole heart. And it is this overdominace that the Exalted God mentions (in the Quran) when He says, "No indeed; but what they were earning has rusted upon their hearts."

اِنَّ اللَّهَ اِذا غَضِبَ عَلى أُمَّةٍ لَمْ يُنْزِلْ بِهَا عَذَابَ خَسْفٍ وَلا مَسْخٍ؛ غَلَتْ أَسْعَارُهَا؛ وَيَحْبِسُ عَنْهَا أَمْطَارَهَا؛ وَيَلِي عَلَيْهَا أَشْرَارَهَا.

Verily, when God becomes enraged with a nation but He subjects them not to His punishment of metamorphosis or being swallowed by the earth, they will face high prices, drought and the rule of their wicked ones.

اِنَّ اللَّهَ اِذا أَنْعَمَ عَلى عَبْدٍ نِعْمَةً أَحَبَّ أَنْ تُرَى عَلَيْهِ.

Verily, when God bestows His blessing on a servant (of Him), He likes to see it apparent in him (her).

اِنَّ اللَّهَ اِذا قَضَى عَلى عَبْدٍ قَضَاءً لَمْ يَكُنْ لِقَضَائِهِ مَرَدٌّ.

Verily, when God destines something for a creature, his destiny will not change.

اِنَّ اللَّهَ اِذا أَجْرَى عَلى يَدِ رَجُلٍ خَيْرَ الرَّجُلِ فَلَمْ يَشْكُرْهُ فَلَيْسَ للَّهِ بِشَاكِرٍ.

Verily, when God makes the good of someone to be achieved by someone else, but the former shows no gratitude to the latter, he is actually not thankful to God.

اِنَّ اللَّهَ اِذا أَرَادَ بِقَوْمٍ خَيْراً اِبْتَلاهُمْ.

Verily, when God wishes good for a people, He puts them to trial.

اِنَّ اللَّهَ اِذا أَحَبَّ اِنْفَاذَ أَمْرٍ سَلَبَ كُلَّ ذِي لُبٍّ لُبَّهُ.

Verily, when God wishes something to be done, He deprives the wise of their wisdom.

اِنَّ اللَّهَ اِذا أَرَادَ اِمْضَاءَ أمْرٍ نَزَعَ عُقُوْلَ الرَّجَالِ حَتَّى يُمْضِيَ أَمْرَهُ؛ فَاِذا أَمْضَاهُ رَدَّ اِلَيْهِمْ عُقُوْلَهُمْ وَوَقَعَتِ النَّدَامَةُ.

Verily, When God wishes something to be done; He deprives men of their wisdom till His will gets accomplished. Then, He gives their wisdom back to them, and regret follows.

إنَّ اللَّهَ إذا أَرَادَ أنْ يُهْلِكَ عَبْداً نَزَع مِنْهُ الحَيَاءَ؛ فَإذا نَزَعَ مِنْهُ الحَيَاءَ لَمْ تَلْقَهُ مُقِيتاً مُمْقِتاً؛ فَإذا لَمْ تَلْقَهُ إلاّ مُقِيْتاً مُمْقِتاً نُزِعَتْ مِنْهُ الأمَانَةُ؛ فَإذا نُزِعَتْ مِنْهُ الأمَانَةُ لَمْ تَلْقَهُ إلاّ خَائِناً مُخَوَّناً نُزِعَتْ مِنْهُ الرَّحْمَةُ؛ فَإذا نُزِعَتْ مِنْهُ الرَّحْمَةُ لَمْ تَلْقَهُ إلاّ رَجِيماً مُلَعَّناً نُزِعَتْ مِنْهُ رِبْقَةُ الإسْلامِ.

Verily, when God wishes the fall of a servant, He makes him part with modesty and thus, he hates and is hated, thereby becoming bereft of trusteeship which makes him in turn to commit treachery and to be subjected to it as well, thereby turning out to be merciless which causes him to be stoned and damned and thus, freed from the yoke of Islam.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى اِذا أَنْعَمَ عَلى عَبْدٍ نِعْمَةً يُحِبُّ أَنْ يُرَى أَثَرُ النِّعْمَةِ عَلَيْهِ؛ وَيَكْرَهُ الْبُؤُسَ وَالتَّبَاؤُسَ، وَيُبْغِضُ السَّائِلَ الْمُلْحِفَ؛ وَيُحِبُّ الْحَيِّيَّ الْعَفِيْفَ الْمُتَعَفِّفَ.

Verily, when God, the Exalted, offers his blessing to a servant, He would like to see its effect on him (her), and He detests pretended poverty. He dislikes bold beggars and loves chaste servants who keep aloof from the unlawful.

اِنَّ النَّاسَ اِذا رَأَوْ الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوْا عَلى يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يَعُمَّهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِنْهُ.

Verily, when people come across a tyrant and do not stop him from oppression, God will undoubtedly punish them all (for his tyranny).

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى اِذا أَنْزَلَ عَاهَةً مِنَ السَّمَاءِ عَلى أَهْلِ الاَرْضِ صُرِفَتْ عَنْ عُمَّارِ الْمَسَاجِدِ.

Verily, when sending down a disaster from the heavens on the people of the earth, the Exalted God

excludes the founders (and developers) of mosques.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى خَلَقَ الرَّحْمَةَ يَوْمَ خَلَقَهَا مِأَةَ رَحْمَةٍ فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعاً وَتِسْعِيْنَ رَحْمَةً وَأَرْسَلَ في خَلْقِهِ كُلِّهِمْ رَحْمَةً؛ فَلَوْ يَعْلَمُ الكَافِرُ بِكُلِّ الَّذِي عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ لَمْ يَيْأَسْ مِنَ الجَنَّةِ وَلَوْ يَعْلَمُ المُؤْمِنُ بِالَّذِي عِنْدَ اللَّهِ مِنَ العَذَابِ لَمْ يَأْمَنْ مِنَ النَّارِ.

Verily, when the Exalted God created Mercy, He made it into a hundred parts, holding ninety– nine parts for Himself and bestowing the last part on all his creatures. Thus, were the unbelievers aware of the amount of Mercy kept with God, they would (never) be hopeless of (entering) Paradise, and were the believers aware of the extent of God's punishment, they would (never) feel immune of the Fire.

إنَّ اللَّهَ تَعَالى إذا أحَبَّ عَبْداً دَعَا جِبْرِيْلَ فَقَالَ: اِنِّي أُحِبُّ فُلاناً فَأَحِبَّهُ؛ فَيُحِبُّهُ جِبْرِيْلُ؛ ثُمَّ يُنَادِي في السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلاناً فَأَحِبُّوهُ؛ فَيُحِبُّهُ أهْلُ السَّمَاءِ؛ ثُمَّ يُوْضَعُ لَهُ القَبُولُ في الأرْضِ، وَإذا أبْغَضَ عَبْداً دَعَا جِبْرِيْلَ فَيَقُولُ: اِنِّي أبْغُضُ فُلاناً فَأَبْغِضْهُ فَيُبْغِضْهُ جِبْرِيْلُ؛ ثُمَّ يُنَادِي في أهْلِ السَّمَاءِ: إنَّ اللَّهَ تَعَالى يُبْغِضُ فُلاناً فَأَبْغِضُوهُ فَيُبْغِضُونَهُ؛ ثُمَّ تُوْضَعُ لَهُ البَغْضَاءُ في الأرْضِ.

Verily, when the Exalted God loves a servant, He calls Gabriel and tells him about that, asking him to do so, and Gabriel does so and calls out in the heavens, saying "verily, God loves so and so, you do the same," and the dwellers of the havens too start loving him (her), and as a result, that servant becomes a beloved to the dwellers of the earth as well, and when the Exalted God is displeased with a servant, the same happens, and that servant becomes an object of displeasure to the dwellers of the earth.

اِنَّ الْحِكْمَةَ تَزِيْدُ الشَّرِيْفَ شَرَفاً.

Verily, wisdom enhances the dignity of a noble man.

اِنَّ المَرْأَةَ تُنْكَحُ لِدِيْنِهَا وَمَالِهَا وَجَمَالِهَا؛ فَعَلَيْكَ بِذَاتِ الدِّيْنِ، تَرِبَتْ يَدَاكَ.

Verily, women are married for their wealth, faith and beauty. Do marry a faithful woman.

اِنَّ المَرْأَةَ تُقْبِلُ في صُورَةِ شَيْطَانٍ؛ وَتُدْبِرُ في صُورَةِ شَيْطَانٍ؛ فَاِذا رَأى أَحَدُكُمْ اِمْرَأَةً فَأَعْجَبَتْهُ فَلْيأَتِ أَهْلَهُ؛ فَاِنَّ ذلِكَ يَرُدُّ مَا في نَفْسِهِ.

Verily, women come (upon you) and leave you in the guise of satans. Thus, when you see a woman who impresses you, approach you wife, for this causes the disappearance of what has occurred to your heart.

اِنَّ المَرأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ؛ وَاِنَّكَ اِنْ تُرِدْ اِقَامَةَ الضِّلْعِ تَكسِرُها؛ فَدَارِهَا تَعِشْ بِهَا.

Verily, women have a crooked mould. If you wish to remove this crookedness, you will ruin them. So, get along with them to continue living with them.

اِنَّ المَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ لَنْ تَسْتَقِيْمَ لَكَ عَلى طَرِيْقَةٍ فَاِنِ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اِسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَبِهَا عِوَجٌ؛ وَاِنْ ذَهَبْتَ تُقِيْمُهَا كَسَرْتَهَا؛ وَكَسْرُهَا طَلاقُهَا.

Verily, women have been created in such a way that can never in the straight path stay. If you get along with their perversion, that will be all right but if you wish to release them from crookedness (perversion), you will break them, and breaking means divorce.

اِنَّكُمْ لَنْ تَسَعُوْا النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ؛ وَلكِنْ سَعُوهُمْ بِأخْلاقِكُمْ.

Verily, you cannot please people with your wealth. So, please them with your good manners.

اِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلْتُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ؛ وَاِنَّ أَوْلادَكُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ.

Verily, your best daily bread is the one earned through business, and your children are of your business.

أمَا إنَّ رَبَّكَ يُحِبُّ المَدْحَ.

Verily, your Lord is pleased with (your) praises.

اِنَّ رَبَّكَ يُحِبُّ الَمحَامِدَ.

Verily, your Lord loves (His servant's) praise.

اِنَّ أَطْيَبَ طَعَامِكُمْ مَا مَسَّتْهُ النَّارُ.

Verily, your most pleasant food is the one cooked with fire.

اِنَّ أَفْوَاهَكُمْ طُرُقٌ لِلْقُرْآنِ فَطيِّبُوها بِالسِّوَاكِ.

Verily, your mouths are paths of the Quran– brush them clean.

اِنَّمَا أُهْلَكَ الَّذِيْنِ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوْا اِذا سَرَقَ فِيْهِمُ الشَّرِيْفُ تَرَكُوهُ؛ وَاِذا سَرَقَ فِيْهِمْ الضَّعِيْفُ أَقَامُوْا عَلَيْهِ الحَدَّ.

Verily, your predecessors' fall was due to the fact that they connived at the thieves of the nobility but punished the thieves of the poor.

اِنَّ اللَّهَ تَعَالى يُعَافِي الأُمِّيِّيْنَ يَوْمَ الْقِيامَةِ ما لا يُعَافِي الْعُلَمَاءَ.

Verily,in the Day of Judgement, the Exalted God will forgive the masses but not the elite for the same doings.

النَّصْرُ مَعَ الصَّبْرِ وَالفَرَجُ مَعَ الكَرْبِ؛ وَإِنَّ مَعَ العُسْرِ يُسْرَاً.

Victory follows patience, relief follows grief, and verily every difficulty is followed by ease.

Source URL: https://www.al-islam.org/nahj-al-fasahah-height-rhetoric/v#comment-0